



## VENICUTB05 - VENICUTD05

**VENICUTB05**

**FR GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES.- VENICUTB05: GANT ANTISTATIQUE TRICOT DELTANOCUT®/CARBONE - PAUME ENDUITE PU - JAUGE 18 VENICUTD05: GANT ANTISTATIQUE TRICOT DELTANOCUT® - PAUME ENDUITE PU - JAUGE 18**

**Instructions d'emploi:** Gant de protection pour manutention dans un environnement comprenant ou susceptible de comprendre des zones inflammables ou explosives afin de réduire le plus possible les risques d'explosion. Gant de protection pour un usage général en milieu sec, contre les risques mécaniques, les risques thermiques pour une protection contre la chaleur de contact, sans danger de risques chimiques, électriques ou microbiologiques. ■ Chaleur de contact (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à des contacts de 100°C (Niveau 1) / 250°C (Niveau 2) / 350°C (Niveau 3) / 500°C (Niveau 4) pendant 15 secondes. ■ Seul l'essai TDM détermine le niveau de résistance à la coupure car l'autre test ne convient pas pour les fibres anti-coupures. Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. ■ EN388: Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils ne reflètent pas nécessairement la performance de la couche la plus externe lorsque la paume est constituée d'au moins 2 couches. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveau 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. L'intégrité des gants doit être vérifiée avant utilisation (présence de trous, fissures, déchirures, etc...) et jitter tout gant présentant des défauts avant utilisation. Veillez à être complètement équipé, gants, vêtements et article chaussant permettant l'évacuation des charges électrostatiques par exemple. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1. **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. ■ Avertissement: Ne pas mettre en contact direct avec la flamme nue. Les gants présentant une résistance à la déchirure (niveau  $\geq 1$ ) ne doivent pas être utilisés lorsqu'il y a risque de déchirure par des machines en mouvement. Avertissement : Une personne portant des gants de protection dissipant l'électricité statique doit être correctement reliée à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à 10<sup>8</sup> ohm, via le port par exemple d'article chaussant et de vêtements adéquats. On ne doit pas ajouter ou enlever des gants de protection dissipant l'électricité statique en étant dans une atmosphère inflammable ou explosive ou en manipulant des substances inflammables ou explosives. Les propriétés des gants de protection dissipant l'électricité statique peuvent être altérées par le vieillissement, l'usure, la contamination avec diverses substances. Ils peuvent ne pas être suffisants pour les atmosphères inflammables enrichies en oxygène pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. ■ **LATEX:** Les manchettes élastiques et les gants enduits de latex peuvent entraîner des allergies. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... ■ **Propriété électrostatique:** Résistance verticale en ohms (Ω) selon EN1149-2. Epreuve prélevée dans la paume, sur le poignet et sur le dos. (voir tableau):PART 3. Atmosphère de conditionnement et d'essais : Température 23°C et HR = 25%. Voltage appliqué:100V. Il est recommandé de couper l'étiquette avant la première utilisation. **Instructions stockage/nettoyage:** Les performances ne sont pas affectées de façon sensible par le vieillissement si le produit est stocké à l'abri de la lumière, de la chaleur et de l'humidité. Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Dans ces conditions, les produits enduits peuvent être stockés pendant 5 ans. Aucun entretien particulier n'est préconisé pour ces types de gants. ■ **EN PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS. - VENICUTB05: ANTISTATIC DELTANOCUT®/CARBON KNITTED GLOVE - PU COATED PALM - GAUGE 18 VENICUTD05: ANTISTATIC DELTANOCUT®/KNITTED GLOVE - PU COATED PALM - GAUGE 18 Use Instructions:** Protective gloves that can be worn in areas where flammable or explosive areas exist or might be present in order to minimize explosion risks. Protective glove for general use in dry environments, against mechanical risks, thermal risks for protection against contact heat, without danger of chemical, electrical or microbiological risks. ■ Contact heat from 0 to 4: Ability of the glove to resist direct contact with parts at 100°C (Level 1), 250°C (Level 2), 350°C (Level 3) or 500°C Level 4) during 15 seconds. ■ The TDM level indicates the cut-off resistance because the other test is not suitable for cut-resistant fibres. Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. ■ EN388: The levels are obtained on the palm of the new glove. They do not necessarily reflect the performance of the outermost layer when the palm is made up of 2 or more layers. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The integrity of the gloves shall be checked before use (presence of holes, cracks, tears, expiration date, etc...) and discard any gloves with defects before use. Ensure that you are fully equipped: gloves, clothing and footwear permitting electrostatic discharge. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. ■ Warning: Don't put in direct contact with a naked flame. Gloves with tear resistance (level  $\geq 1$ ) must not be used when there is a risk of catching in moving machines. Warning: the person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 10<sup>8</sup> ohm e.g. by wearing adequate footwear and garment. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage. They may not be sufficient for flammable atmospheres enriched with oxygen for which further evaluations are required. ■ **LATEX:** Elasticated wrists and latex coated gloves may cause allergic reactions. The performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... ■ **Electrostatic properties:** Vertical resistance in ohms (Ω) according to EN1149-2. Sample taken from the palm, from the cuff and from the back. (see table):PART 3. Atmosphere for packaging and testing: Temperature 23°C and relative humidity = 25%. Voltage applied:100V. It is recommended to cut the label before first use. **Storage/Cleaning instructions:** The design performance is not significantly affected by ageing if stored away from light in a cool and dry place. Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In these conditions, coated products may be stored for 5 years. No special maintenance is recommended for these types of gloves. ■ **ES GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS TÉRMICOS. - VENICUTB05: GUANTE ANTISTÁTICO TEJIDO DELTANOCUT®/CARBONO - PALMA IMPREGNADA DE PU - GALGA 18 VENICUTD05: GUANTE ANTISTÁTICO TEJIDO DELTANOCUT® - PALMA IMPREGNADA DE PU - GALGA 18 Instrucciones de uso:** Guantes de protección para mantenimiento en un entorno que puede incluir zonas inflamables o explosivas a fin de reducir lo más posible los riesgos de explosión. Guante de protección para uso general en medio seco, contra los riesgos mecánicos, los riesgos térmicos para una protección contra el calor de contacto, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o microbiológicos. ■ Calor de contacto (de 0 a 4): Capacidad del guante para soportar contactos de 100 °C (nivel 1) / 250 °C (nivel 2) / 350 °C (nivel 3) / 500 °C (nivel 4) durante 15 segundos. ■ Solo la prueba TDM determina el nivel de resistencia al corte, ya que la otra prueba no resulta adecuada para las fibras anticorte. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. ■ EN388: Los niveles se obtienen de la palma del nuevo guante. No reflejan necesariamente el rendimiento de la capa más externa cuando la palma está constituida de los menos dos capas. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nível 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante ha sido sometido a la prueba que el método de prueba no parece conveniente tomada en cuenta la concepción de los guantes o el material. Debe comprobar la integridad de los guantes antes de usarlos (agujeros, fisuras, desgarros, fecha de caducidad, etc.) y desechar los guantes que tengan desperfectos. Compruebe la integridad de sus guantes, antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Verifique que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): PART 1. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. ■ Aviso: No poner en contacto directo con llamas vivas. Los guantes con resistencia al desgaste (nivel  $\geq 1$ ) no deben utilizarse cuando haya riesgo de enredo por la maquinaria en movimiento. Aviso : La persona que lleva guantes de protección que disipen la electricidad statica debe disponer de un sistema de puesta a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser inferior a 10<sup>8</sup> ohmios, por ejemplo llevando calzado y ropa adecuados. Los guantes de protección que disipan la electricidad statica pueden alterarse por la degradación, el desgaste o la contaminación con distintas sustancias. Pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, para las que se requieren evaluaciones adicionales. ■ **LATEX:** Las muñecas elásticas y los guantes recubiertos de latex pueden causar reacciones alérgicas. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... ■ **Propiedades electrostáticas:** Resistencia vertical en ohms (Ω) según la norma EN1149-2. Muestra tomada de la palma, del puño y del dorso. (ver tabla):PART 3. Atmosfera de empaque y tensión: Temperatura 23°C y UR = 25%. Tensión aplicada:100V. Es recomendable cortar la etiqueta antes de la primera uso. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Las prestaciones no se ven afectadas de manera sensible por el envejecimiento si el producto se guarda protegido de la luz, el calor y la humedad. Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En estas condiciones, los productos recubiertos pueden almacenarse durante 5 años. No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes. ■ **IT GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO RISCHI TERMICI. - VENICUTB05: GUANTO A MAGLIA ANTISTATICO DELTANOCUT®/CARBONIO - PALMO SPALMATO IN PU - FINEZZA 18 Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione per manutenzione in un ambiente che prevede o potrebbe prevedere zone infiammabili o esplosive per ridurre il più possibile i rischi di esplosione. Guanti protettivi per un uso generico in ambiente secco, contro rischi meccanici, rischi termici per una protezione contro il calore da contatto, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o microbiologici. ■ Calore da contatto (de 0 a 4): Capacità del guante per sopportare contatti di 100 °C (nível 1) / 250 °C (nível 2) / 350 °C (nível 3) / 500 °C (nível 4) durante 15 segundos. ■ Solo la prueba TDM determina el nivel de resistencia a la corta, ya que la otra prueba no resulta adecuada para las fibras anticorte. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. ■ EN388: Los niveles se obtienen de la palma del nuevo guante. No reflejan necesariamente el rendimiento de la capa más externa cuando la palma está constituida de los menos dos capas. Van desde el de menor desempeño (nível 1 o A) al de mayor desempeño (nível 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante ha sido sometido a la prueba que el método de prueba no parece conveniente tomada en cuenta la concepción de los guantes o el material. Debe comprobar la integridad de los guantes antes de usarlos (agujeros, fisuras, desgarros, fecha de caducidad, etc.) y desechar los guantes que tengan desperfectos. Compruebe la integridad de sus guantes, antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Verifique que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): PART 1. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. ■ Aviso: No poner en contacto directo con llamas vivas. Los guantes con resistencia al desgaste (nivel  $\geq 1$ ) no deben utilizarse cuando haya riesgo de enredo por la maquinaria en movimiento. Aviso : La persona que lleva guantes de protección que disipen la electricidad statica debe disponer de un sistema de puesta a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser inferior a 10<sup>8</sup> ohmios, por ejemplo llevando calzado y ropa adecuados. Los guantes de protección que disipan la electricidad statica pueden alterarse por la degradación, el desgaste o la contaminación con distintas sustancias. Pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, para las que se requieren evaluaciones adicionales. ■ **LATEX:** Las muñecas elásticas y los guantes recubiertos de latex pueden causar reacciones alérgicas. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... ■ **Propiedades electrostáticas:** Resistencia vertical en ohms (Ω) según la norma EN1149-2. Muestra tomada de la palma, del puño y del dorso. (ver tabla):PART 3. Atmosfera de empaque y tensión: Temperatura 23°C y UR = 25%. Tensión aplicada:100V. Es recomendable cortar la etiqueta antes de la primera uso. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Las prestaciones no se ven afectadas de manera sensible por el envejecimiento si el producto se guarda protegido de la luz, el calor y la humedad. Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En estas condiciones, los productos recubiertos pueden almacenarse durante 5 años. No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes. ■ **IT GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO RISCHI TERMICI. - VENICUTB05: GUANTO A MAGLIA ANTISTATICO DELTANOCUT®/CARBONIO - PALMO SPALMATO IN PU - FINEZZA 18 Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione per manutenzione in un ambiente che prevede o potrebbe prevedere zone infiammabili o esplosive per ridurre il più possibile i rischi di esplosione. Guanti protettivi per un uso generico in ambiente secco, contro rischi meccanici, rischi termici per una protezione contro il calore da contatto, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o microbiologici. ■ Calore da contatto (de 0 a 4): Capacità del guante di resistere a contatti di 100°C (Livello 1) / 250°C (Livello 2) / 350°C (Livello 3) / 500°C (Livello 4) per 15 secondi. ■ Solamente il test TDM determina il livello di resistenza al taglio perché l'altro test non è pertinente per le fibre anti-tagli. I livelli di prestazione e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. ■ EN388: I livelli sono ottenuti sul palmo del nuovo guanto. Non rifletton necessariamente il rendimento della capa più esterna quando la palma è stata costituita da almeno due strati. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F secondo la norma). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X: indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o al materiale. L'integrità del guante deve essere verificata prima dell'uso (presenza di buchi, crepe, strappi, dati di scadenza, ecc.) e scartare eventuali guanti che presentano difetti. Comprueba la integridad de sus guantes, antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Verifique que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): PART 1. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. ■ Aviso: No poner en contacto directo con llamas vivas. Los guantes con resistencia al desgaste (nivel  $\geq 1$ ) no deben utilizarse cuando haya riesgo de enredo por la maquinaria en movimiento. Aviso : La persona que lleva guantes de protección que disipen la electricidad statica debe disponer de un sistema de puesta a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser inferior a 10<sup>8</sup> ohmios, por ejemplo llevando calzado y ropa adecuados. Los guantes de protección que disipan la electricidad statica pueden alterarse por la degradación, el desgaste o la contaminación con distintas sustancias. Pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, para las que se requieren evaluaciones adicionales. ■ **LATEX:** Las muñecas elásticas y los guantes recubiertos de latex pueden causar reacciones alérgicas. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... ■ **Propiedades electrostáticas:** Resistencia vertical en ohms (Ω) según la norma EN1149-2. Muestra tomada de la palma, del puño y del dorso. (ver tabla):PART 3. Atmosfera de empaque y tensión: Temperatura 23°C y UR = 25%. Tensión aplicada:100V. Si consiglia di tagliare l'etichetta prima del primo utilizzo. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Le prestazioni del design non sono influenzate in modo significativo dall'invecchiamento se conservato al riparo dalla luce in un luogo fresco e asciutto. Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In queste condizioni, i prodotti rivestiti possono essere stoccati durante 5 anni. Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questi tipi di guanti. ■ **PT LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS TÉRMICOS. - VENICUTB05: LUVA ANTISTÁTICA DE TECIDO DELTANOCUT®/CARBONO - PALMA REVESTIDA PU - FINEZZA 18 VENICUTD05: LUVA ANTISTÁTICA DE TECIDO DELTANOCUT®/CARBONO - PALMA REVESTIDA PU - AGULHA 18 VENICUTB05: LUVA ANTISTÁTICA DE TECIDO DELTANOCUT®/CARBONO - PALMA REVESTIDA PU - GALGA 18 Instruções de uso:** Luvas de proteção para manutenção num ambiente que pode incluir zonas inflamáveis ou explosivas a fin de reducir lo más posible los riesgos de explosión. Guante de protección para uso general en medio seco, contra los riesgos mecánicos, los riesgos térmicos para una protección contra el calor de contacto, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o microbiológicos. ■ Calor de contacto (de 0 a 4): Capacidad del guante para soportar contactos de 100 °C (nivel 1) / 250 °C (nivel 2) / 350 °C (nivel 3) / 500 °C (nivel 4) durante 15 segundos. ■ Solo la prueba TDM determina el nivel de resistencia a la corta, ya que la otra prueba no resulta adecuada para las fibras anticorte. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. ■ EN388: Los niveles se obtienen de la palma del nuevo guante. No reflejan necesariamente el rendimiento de la capa más externa cuando la palma está constituida de los menos dos capas. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nível 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante ha sido sometido a la prueba que el método de prueba no parece conveniente tomada en cuenta la concepción de los guantes o el material. Debe comprobar la integridad de los guantes antes de usarlos (agujeros, fisuras, desgarros, fecha de caducidad, etc.) y desechar los guantes que tengan desperfectos. Compruebe la integridad de sus guantes, antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Verifique que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): PART 1. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. ■ Aviso: No poner en contacto directo con llamas vivas. Los guantes con resistencia al desgaste (nivel  $\geq 1$ ) no deben utilizarse cuando haya riesgo de enredo por la maquinaria en movimiento. Aviso : La persona que lleva guantes de protección que disipen la electricidad statica debe disponer de un sistema de puesta a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser inferior a 10<sup>8</sup> ohmios, por ejemplo llevando calzado y ropa adecuados. Los guantes de protección que disipan la electricidad statica pueden alterarse por la degradación, el desgaste o la contaminación con distintas sustancias. Pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, para las que se requieren evaluaciones adicionales. ■ **LATEX:** Las muñecas elásticas y los guantes recubiertos de latex pueden causar reacciones alérgicas. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... ■ **Propiedades electrostáticas:** Resistencia vertical en ohms (Ω) según la norma EN1149-2. Muestra tomada de la palma, del puño y del dorso. (ver tabla):PART 3. Atmosfera de empaque y tensión: Temperatura 23 °C e umidade relativa = 25%. Tensão aplicada:100V. É recomendável cortar a etiqueta antes de primeiros usos. ■ **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Le prestazioni del design non sono influenzate in modo significativo dall'invecchiamento se conservato al riparo dalla luce in un luogo fresco e asciutto. Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In queste condizioni, i prodotti rivestiti possono essere stoccati durante 5 anni. Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questo tipo di guanti. ■ **PT LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS TÉRMICOS. - VENICUTB05: LUVA ANTISTÁTICA DE TECIDO DELTANOCUT®/CARBONO - PALMA REVESTIDA PU - FINEZZA 18 Istruzioni d'uso:** Luvas de proteção para manutenção num ambiente que pode incluir zonas inflamáveis ou explosivas a fin de reducir lo más posible los riesgos de explosión. Guante de protección para uso general en medio seco, contra los riesgos mecánicos, los riesgos térmicos para una protección contra el calor de contacto, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o microbiológicos. ■ Calor de contacto (de 0 a 4): Capacidad del guante para soportar contactos de 100 °C (nivel 1) / 250 °C (nivel 2) / 350 °C (nivel 3) / 500 °C (nivel 4) durante 15 segundos. ■ Solo la prueba TDM determina el nivel de resistencia a la corta, ya que la otra prueba no resulta adecuada para las fibras anticorte. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. ■ EN388: Los niveles se obtienen de la palma del nuevo guante. No reflejan necesariamente el rendimiento de la capa más externa cuando la palma está constituida de los menos dos capas. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nível 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante ha sido sometido a la prueba que el método de prueba no parece conveniente tomada en cuenta la concepción de los guantes o el material. Debe comprobar la integridad de los guantes antes de usarlos (agujeros, fisuras, desgarros, fecha de caducidad, etc.) y desechar los guantes que tengan desperfectos. Compruebe la integridad de sus guantes, antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Verifique que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): PART 1. **Límite de uso:** Não utilizar para além do limite de utilização definido na etiqueta das luvas. ■ **Aviso:** Não ponha em contacto direto com uma chama viva. As luvas que apresentam uma resistência ao risco (nível 1) não devem ser utilizadas quando existe risco de fogo devido ao seu uso. ■ **Gebruiksvoorschriften:** Beschermende handschoen voor gebruik in een omgeving met mogelijk ontvlammings- of brandgevaar om het risico op explosie zo veel mogelijk te beperken. ■ Beschermende handschoenen voor algemeen gebruik in droge omgeving, tegen mechanische risico's, thermische risico's of microbiologische risico's. ■ **Contactwarmte (van 0 tot 4):** Weerstand van de handschoen tegen contact met onderdelen van 100°C (n

corespunzătoare. (a se vedea tabelul); PART 1, **Limite de utilizare**: A nu se utilizează în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. ■Avertisment: A nu se pune în contact direct cu o flacără deschisă. Mânușile rezistente la rupere (nivel  $\geq 1$ ) nu trebuie utilizate în cazul în care există riscul de prindere în mișcare. Avertisment: O persoană care poartă mânuși de protecție pentru disiparea electricității statice trebuie să respecte regulile privind împământarea. Rezistența între persoana respectivă și pământ trebuie să fie mai mică de  $10^8$  ohm, acest lucru realizându-se cu ajutorul încălțămintei sau haineelor corespunzătoare. Mânușile de protecție pentru disiparea electricității statice nu trebuie ajustate sau scoase de pe mână atât timp cât persoana se află într-o atmosferă inflamabilă sau explozivă sau în timp ce manipulează substanțe inflamabile sau explosive. Mânușile de protecție pentru disiparea electricității statice își pot modifica calitatea din cauza vechimii, uzurii, contaminării cu diferite substanțe. Este posibil ca acestea să nu fie suficiente pentru atmosferă inflamabilă îmbogățită cu oxigen pentru care sunt necesare evaluări suplimentare. ■**LATEX**: Manșetele elastice și mânușile acoperite cu latex pot provoca alergii. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele cercetărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diversi, precum temperatură, abraziunea, degradarea etc. ■ Proprietăți electrostatică: Rezistență verticală în Ohm ( $\Omega$ ) în conformitate cu EN1149-2. Mostră prelata din palmă, de pe încheietura și dos. (a se vedea tabelul);PART 3. Condiții atmosferice în timpul verificării și ambalării: temperatură de  $23^\circ\text{C}$  și umiditate relativă de  $= 25\%$ . Tensiunea aplicată:  $100\text{V}$ . Înainte de prima utilizare, se recomandă tăierea etichetei. **Instrucțiuni de stocare/curățare**: Performanța nu este afectată semnificativ de învecinare dacă produsul este depozitat la loc ferit de lumină, căldură și umiditate. Se a păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de surse sură de lumină și îngheț. În aceste condiții, produsele ambalate pot fi depozitate timp de 5 ani. Acest tip de manusi nu necesita vreo întreținere specială. - **ΕΛ ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΘΕΡΜΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ - VENICUTB05**: ANTISTATICO ΠΛΑΚΕΤΟ ΓΑΝΤΙ ΑΠΟ ΙΝΕΣ DELTANOCUT®/ΑΝΟΡΑΚΑ - ΠΛΑΗΜΑ ΕΠΙΧΡΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΠΟΛΥΟΥΡΘΑΙΟΝ (PU) - ΔΕΙΚΤΗΣ 18 Οδηγίες χρήσης: Γάντια προστασίας για χειρισμό σε περιβάλλον που περιλαμβάνει ή ενδέχεται να περιλαβεί εύφλεκτες ή εκρηκτικές ζύνες για ελαχιστοποίηση κατά το δυνατόν των κινδύνων έκρηξης. Γάντια προστασίας γενικής χρήσης σε ξηρό μέρος, έναντι στους υγρανούς κινδύνους, τους θερμικούς κινδύνους για προστασία από επαγγελματική χρήση όπως η ελεκτρικής κινδύνους, ή κινδύνους από μηχανογραφίας. ■ Θερμότητα επαφής (από 0 έως 4): Ικανότητα αντοχής του γαντιού στην άσφυξη επαφή με αντικείμενα στους  $100^\circ\text{C}$  (Επιπέδο 1) /  $250^\circ\text{C}$  (Επιπέδο 2) /  $350^\circ\text{C}$  (Επιπέδο 3) /  $500^\circ\text{C}$  (Επιπέδο 4) για 15 δευτερόλεπτα. ■ Μόνο ο δοκιμή TDM καθορίζει το επίπεδο αντοχής στην κοπή επειδή η άλλη δοκιμή δεν είναι κατάλληλη για ινές ανθεκτικής στην κοπή. Τα επίπεδα απόδοσης κατανούμενοι από το αντίστοιχο εικονόγραμμα επιτσιδώνται πάνω σε κάθε γάντι. ■ EN388: Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην πλάκα των καινούργιων γαντιών. Δεν εκφράζουν απαραίτητης της επιδόσεως της επειστροφής στρώσας ήταν η πλάκα αποδοτικού (επίπεδο 4 ή 5, ή 6 ή F η οποία με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστη, για τον δεδουλεύμαντο κίνδυνο. X: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχεται ή ότι η μεθόδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδιασής του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Πρέπει να ελέγχεται τον εγκαταστατικό γάντιο πριν το χρήση. Φραγμένες τας γάντιας σαν τέλειας για τούς ανθεκτικούς κατά την παρασκευή, αναγνωρίζονται από την επιτσιδή. Ελέγχεται από την επιτσιδή των γαντιών πριν τη χρήση τους (ελέγχεται για τέλειας αναγνωρίζονται από την επιτσιδή). Διαγράφεται τα γάντια από την επιτσιδή.

να ελεγχθεί την ακραιότητα των γαντιών πριν τη χρήση (ελέγχει για τριπτές, ρωγμές, σχισμάτα, πνευμονία ληγκά κτλ.) και να απορρίψετε τα ελαστικά γάντια πριν τη χρήση. Φροντίστε τα γάντια σας να είναι δεικτά πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εαν απαιτείται. Ελεγχτεί ότι οι συσκευές έχουν τα κατάλληλα μέγεθος. (Βλ. Πίνακα: PART 1. **Περιορισμοί χρήσης**). Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται από παραπάνω οδηγίες. ■ **Προειδοποίηση:** Αποφύγετε την άμεση επαφή με γυμνή φλούδα. Τα γάντια που παρουσιάζουν μια αντοχή στο σχίσμα (επίπεδο 3) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σταν υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης από μηχανήματα που βρίσκονται σε κίνηση. Προειδοποίηση: Ατομού που φέρει αντιστατικά γάντια προστασίας πρέπει να είναι σωστά γειωμένο. Η αντιστασης ανάμεσα στο άτομο και στη γη πρέπει να είναι μικρότερη από 10<sup>8</sup> ομήρ., μέων ένδυσης με κατάλληλα ρούχα και υποδήματα. Δεν πρέπει ούτε να ρυθμίζουμε ότι να αφαίρουμε τα αντιστατικά γάντια προστασίας δύναται με ειδική ή εκρηκτική απόδραση ή κερίζονται εύπλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες. Οι ιδιότητες των αντιστατικών γαντιών προστασίας μπορούν να αλλωθούν από τη γηράντα, τη χρήση τη φθόρα, τη μολύνση με διάφορες ουσίες. ■ **ΛΑΤΕΞ:** Οι ελαστικές μανσέτες και τα επικαλύμματα γάντια που παρούν να προκαλέσουν αλλεργίες. Τα επιπέδα απόδρασης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επιτακτικές τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιδράσεως άλλων παραγόντων, όπως είναι η βενζοκαρπατίδη, η φθόρα κ.λπ. ■ **Ηλεκτροστατικές ιδιότητες:** Κάθηση αντιστασης σε οχημά (Ω) σύμφωνα με το πρότυπο EN1149-2. Δείγμα σε δοκιμαστικό οωλήνα που έχει ληφθεί μέσα στην πλάτη. (Βλ. Πίνακα: PART 3. Απόμαρτρα συσκευασίας και δοκιμών: Θερμοκαρσία 23°C και σχετική υγρασία (HR) = 25%. Εφαρμοσμένη τάση 100V. Συνιστάται να κόψετε την επικέτα πριν την πώρη χρήση). **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Οι επιδόσεις δεν επηρεάζονται αισθητά από την πάροδο του χρόνου εφόσον το προϊόν αποθηκεύεται σε δροσερό μέρος, μακριά από τη φως και την υγρασία. Αποθηκεύεται τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον ποντού και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Υπά αυτές τις συνθήκες, τα επικαλύμματα προστασίας μπορούν να αποθηκευτούν για 5 χρόνια. Δεν απαιτείται ειδική συντήρηση για αυτό το είδος γαντιών. ■ **HR RUKAVICA DELA ZAŠTITI OD TERMICKIH RIZIKA - VENICUT05:** RUKAVICA PLETEÑNA ANTISTATIČKIM KARBONSKIM/DELTANOCUT® VLAKNIMA - PU PREMAZ NA DLANU - DEBLJINA 18 **Upote za upotrebu:** Zaštite rukavice za rukovanje u okolini u kojima postoji ili mogu postojati zapaljiva ili eksplozivna područja da bi se u najevečoj mogućoj mjeri smanjili rizici od eksplozije. Zaštite rukavice za oprećenju u potrebu u suhom okruženju, zaštitu od mehaničkih rizika, topilinskih rizika, bez kemijskih, električnih ili mikrobioloških rizika i opasnosti. ■ Toplina na dodir (od 0 do 4): rukavica može izdržati izravan kontakt s dijelovima temperature 100 °C (Razina 1), 250 °C (Razina 2), 350 °C (Razina 3) ili 500 °C (Razina 4) 15 sekundi. ■ Razina TDM-a označava otpor na prekid jer drugi test nije pogodan za vlakna otporna na prekidanja. Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični pictogram. ■ EN388: Razine su dobivene na dlanu nivoih rukavica. Ne moraju nužno odražavati performanse posljednjeg slojaja jer se dlan sastoji od dva ili više slojeva. Kreću se od manje učinkovitih (razine A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da je rukavica na najvišoj razini performansi i da daje maksimalnu zaštitu u slučaju opasnosti.

rukavice nije podvržnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara konceptciji rukavice i materijalu. Prije upotrebe treba provjeriti ispravnost rukavica (prisutnost rupa, pukotina, oštećenja, rok trajanja itd.) i baciti rukavice koje pokazuju takve nedostatke. Provjerite jeste li u potpunosti opremljeni rukavicama, odjeća i obuća koja dopuštaju elektrostatičko pražnjenje. Provjerite da je kombinaciju prikladne veličine. (vidi tabelu): PART 1. **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definirano u prethodno navedenim uputama za uporabu. ■ Napomena: Ne izlažite izravno otvorenom plamenu. Rukavice otporne na cijepanje (razina 2) ne smiju se koristiti tamo gdje postoji rizik od zapeljavanja okretnim strojevima. Upozorenje: Osoba koja nosi zaštitne rukavice koje raspršuju statički elektricitet treba biti propisno uzemljena. Otpor između osobe i zemlje trebali bi manjiti od 10<sup>9</sup> omra. Preko prikladne obuće ili prikladne odjeće. Zaštitne rukavice koje raspršuju statički elektricitet ne smiju se nameštati ili skidati do nalaže u zapaljivoj ili eksplozivnoj atmosferi ili dok rukavice zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. Staranje, habanje i kontaminacija s različitim tvarima mogu negativno utjecati na svojstva zaštitnih rukavica koje raspršuju statički elektricitet. Nisu dostatne u zapaljivim okruženjima obogaćenim kisikom za koje je potrebna dodatna oprema. ■ GUME: Rukavice elasticirane na eksplozivnu rukavice oblagane lateksom mogu izazovati alergijske reakcije. LesRazine performansi zasnavaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesto, utjecaj drugih čimbenika poput temperaturu, abrazije ili habanja, itd. ■ Vrijeme poluvrhognog raspadanja: Vertikalni otpor u omirim (O) u skladu s EN1140-2. Izjavci o dionicima, zdravstveni i stručnjaci dijelu ruku. (vidi tabelu): PART 3. Atmosfera: po pokriću i ispiranju: Temperatura 23 °C i relativna vlažnost = 35 %. Prinjedjeni porast: 100%. Proverjuju se odraziti opaku prisje ustačno. ■ **Ograničenja:** Ne dizajnirati

(1) u skladu s EN1149-2. Uzorak iz diana, zlavnika i stražnjeg dijela ruke, (vidi tabeli): PAR I 3. Atmosfera za pakiranje i ispitivanje: I temperatura 23 °C i relativna vlažnost = 55 %. Primjenjeni napon: 100V. Preporučuje se odrezati oznaku prije prve upotrebe. **Cuvanje/Ciscenje:** Na dizajiranu izvedbu neće znatno utjecati vrijeme ako se čuva na tamnom, hladnom i suhom mjestu. Cuvati ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i topljivih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. U ovim uvjetima, premašeni proizvod mogu se pohraniti na 5 godina. Ovimi rukavicama nije potrebno nikakvo održavanje. **УК СПЕЦІАЛЬНІ РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД ТЕРМІЧНИХ РИЗИКІВ. - VENICUTB05: ТРИКОТАЖНІ РУКАВІЦІ З АНТИСТАТИЧНИМ ЗАХИСТОМ. DELTANOCUT® - ПОЛІУРЕТАНОВЕ ПОКРИТТЯ ДОЛОНИ - РОЗМІР 18 VENICUTD05: ТРИКОТАЖНІ РУКАВІЦІ З АНТИСТАТИЧНИМ ЗАХИСТОМ, DELTANOCUT® - ПОЛІУРЕТАНОВЕ ПОКРИТТЯ ДОЛОНИ - РОЗМІР 18** **Інструкція з використання:** Захисна рукачика для роботи в середовищі, яка має або може мати вогненебезпечні або вибухонебезпечні зони, для мінімізації ризиків. Універсальні рукачки для загального використання в схому або жирному середовищі, призначенні для захисту від механічних пошкоджень, термічної небезпеки і контактного тепла за відсутності хімічної, електричної або мікробіологічної небезпеки. ■ Контактна температура (від 0 до 4): стійкість рукачків до пошкоджень при контакті з поверхнями, які були нагріто до 100 °C (рівень 1) / 250 °C (рівень 2) / 350 °C (рівень 3) / 500 °C (рівень 4), протягом 15 секунд. ■ Рівень TDM відображає стійкість до розрізання прямим лезом, оскільки інший метод вимірювання (наприклад, використання кінцевого зонда) не дає заслуженої інформації. Рівень TDM відображає стійкість до розрізання прямим лезом, оскільки інший метод вимірювання (наприклад, використання кінцевого зонда) не дає заслуженої інформації.

тест не підходить для випробування на міцність волокон стіків до розрізання. Рівні продуктивності та повязані з ними піктограми вказані на кожній рукавичці. ■ EN388: Рівні можна побачити на додоні нових рукавичок. Вони не обов'язково відображають характеристики зоннішнього шару, якщо допоня складається з двох або більше шарів. Вони варіюються від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або F в категорії стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробування або що метод випробування не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Перед використанням рукавиці слід перевірити на цілісність (наявність дірок, тріщин, розривів, термін придатності тощо). Рукавиці з будь-якими дефектами слід викинути. Необхідно забезпечити повну експлуатацію, а саме: рукавички, комбінезони та взуття, що забезпечує відведення електростатичних зарядів. Переконайтеся в тому, що обгладнана маса відповідає розміру (див. таблицю):

PART 1. Обмеження використання:	Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищепереліку інструкції про застосування.
<b>Увага:</b> Уникайте контакту з відкритим вогнем. Неможливо відібрати мішні на розрив рукавичок (коєфіцієнт міцності $\geq 1$ ), якщо існує ризик їх захоплення рукоюми частинами механізмів.	Увага: Працівники, які носять захисні антистатичні рукавички для розсидання статичної електрики, необхідно забезпечити коректне замежлення. Опір між лиціною та землею не повинен перевищувати $10^6$ Ом. Це можна забезпечити за допомогою відповідного захисту та одягу. Захисні антистатичні рукавички не можна змінити або доповнити, перебуваючи в вогнебезпекі або рибучині обсязочними або рибучині обсязочними речовинами. Захисні

засебечити за допомогою відповідного взуття та одягу. Захисні антистатичні рукаючки не можна знімати або пов'язувати, переобувачи в ногенеонезлечній атмосфері або при роботі з ногенеонезлечними або вівохонеонезлечними речовинами. Захисні властивості антистатичних рукаючиків можуть погіршуватися у зв'язку зі старінням, зношенням та / або забрудненням різними речовинами. Іх може бути недостатньо для роботи в легкозаймистій атмосфері, насиченої киснем. В такому разі може знадобитися додаткова оцінка.

**■ЛАТЕКСНИМ:** Еластичні манжети та рукаючки з латексним покриттям можуть викликати алергію. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погріяння якості матеріалів тощо. ■ Електростатичні властивості: Вертикальний опір в Омах ( $\Omega$ ) відповідно до EN1149-2. Зразки взяті з долоні, з манжети і зі спини. (див. таблицю):PART 3. Атмосфера для упаковки та випробувань: температура 23°C та відносна вологість = 25%. Застосована напруга:100V. Перед першим використанням рекомендується відрізати ярлик. **Інструкції зі зберігання/оцінення:** З часом характеристики виробу значимою чином не змінюються, за умови його зберігання подалі від світла, у прохолодному і сухому місці. Тримати вибрі в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищеним від замерзання і впливу світла. В цих умовах, черевики зі захисним покриттям можна зберігати до 5 років. Для даних типів рукаючиків не існує особливих інструкцій з догляду. **РН ЗАЩИТНІ ПЕРЧАТИКИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ - VENICUT50:** АНТИСТАТИЧНЫЕ ТРИКОТАЖНЫЕ ПЕРЧАТИКИ ИЗ ВОЛОЧКА DELTANO С ДАЛЬНОЙ СЛОУКОРОДКОЮ, РАЗМЕР СТЕБЛЯ 18 VENICUT50 - ПЕРЧАТИКИ

**ИСТРУКЦИИ ЗАЩИТНЫХ ПЕРЧАТКАМИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ - VENICUT05:** АНТИСТАТИЧЕСКИЕ ТРИКОТАЖНЫЕ ПЕРЧАТКИ ИЗ ВОЛОСКА DELTANOCUT® УЛОВЛЕНОКА С ЛАДОНЬЮ С ПУСТОЙ ПОКРЫТИЕМ - РАЗМЕР С ЧЕРДЖА 18 **VENICUT05:** ПЕРЧАТКИ ТРИКОТАЖНЫЕ DELTANOCUT® С ЛАДОНЬЮ С ПУСТОЙ ПОКРЫТИЕМ - РАЗМЕР С ЧЕРДЖА 18 **Инструкции по применению:** Перчатка защитная для работы в среде, которая включает или может включать огнеопасные или взрывоопасные участки, чтобы максимально минимизировать риски взрыва. Защитные перчатки для обычного использования в сухой среде, без механических, термических рисков, для защиты от контактного тепла, без химических, электрических, микробиологических рисков. ■ Контактная теплопота (от 0 до 4): устойчивость перчатки к повреждениям при контакте с поверхностями, нагретыми до 100°C (уровень 1) / 250°C (уровень 3) / 500°C (уровень 4), в течение 15 секунд. ■ Уровень TDM отображает устойчивость к разрезанию прямым лезвием, покрупнее другой ткани не подходит для испытания порезустойчивых волокон на прочность. На каждой перчатке указываются характеристики с соответствующей пиктограммой. ■ EN388: Уровни определены по ладони новой перчатки. Если ладонь выполнена из двух или более слоев, ее характеристики могут отличаться от характеристик наружного слоя. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или A) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). Оказывает, что перчатка имеет уровень эффективности характеристики минимизирующие для данной опасности для пользователя. Указывает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет конечным перчаткам или материалам. Перед использованием перчатки следует проверить из неподходящий

меньше минимального для данной опасности для пользователей). К обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Перед использованием перчатки следует проверить на целостность (наличие дыр, трещин, разрывов, срок годности и т.д.), непригодные перчатки следует выбросить. Убедитесь в том, что у вас в наличии имеются все необходимые средства индивидуальной защиты: перчатки, одеяда и обувь, позволяющие снятие электростатического заряда. Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру. (см. таблицу): **РАД 1. Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. ■ Внимание: Не допускать прямого контакта с открытым огнем. Не используйте прочные на разрыв перчатки (коэффициент прочности  $\geq 1$ ), если существует риск их захвата движущимися частями механизмов. Внимание! Человеку, который носит защитные антистатические перчатки (предназначенные для рассеивания статического электричества), необходимо обеспечить корректное заземление. Сопротивление между человеком и землей не должно превышать  $10^9 \Omega$ , что можно обеспечить, например, ношением соответствующей обуви и одежды. Защитные антистатические перчатки нельзя снимать или поправлять, находясь в огнеопасной или взрывоопасной средах. Защитные свойства антистатических перчаток могут ухудшаться в связи со старением, износом и/или загрязнением различными веществами, их может быть недостаточно для работы в ликероводической промышленности. ■ **ЛАТЕКСНЫЕ:** Эластичные манжеты и перчатки с латексной заливкой могут вызвать аллергию. Условия рабочих характеристик

недостаточно для работы в летопоследовательности атмосфере, насыщенной кислородом. Для нее может понадобиться дополнительная оценка. ■ **ЛАТЕКСНЫЙ:** Удачные макеты и перчатки с латексной заливкой могут вызывать аллергию. Уровни рабочих характеристики основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. ■ **Электростатические свойства:** Вертикальное сопротивление в Омах ( $\Omega$ ) в соответствии с EN1149-2. Образец взят из области ладони, запястья и тыльной стороны. (см. таблицу) PART 3. Атмосфера кондиционирования и тестирования: Температура 23°C, относительная влажность (HR) = 25%. Применяемое напряжение: 100V. Перед первым использованием рекомендуется отрезать язык. **Хранению/Чистке:** Характеристики изделия практически не ухудшаются с течением времени при условии его хранения в прохладном и сухом месте, недоступном для прямых солнечных лучей. Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. В этих условиях, ботинки с защитным покрытием можно хранить 5 лет. Для данных типов перчаток не существует особых инструкций по хранению. ■ **TR TERMİK RISKLERE KARŞI KORUYUCU ELDİVEN - VENICUT05:** DELTANOCUT® / KARBON ANTİSTİTİK ÖRGÜ ELDİVEN - AVUÇ İÇİ POLİÜRETAN KAPLAMA - OLÇÜM 18 VEYER 18 Kullanım şartları: Yanına ya da polatına riskli elan veya elbilecek eserlerde çalışma riskleri en az 300 indirimci için kullanılmış olmalıdır. Kullanır eserlerde genel koruma karsı Kırılmazlık, elektrikli veya mikrobiyolojik riskler içermeli. ■ Temas

da patlama riski olan veya olabilecek ortamda patlama riskini en azından içeriğinde koruyucu edenlerin. Kuru ortamlarda genel kullanım kılavuzları içinkoruyucu edenlerin, mekanik risklere ve tematsisaisını karşı termal risklere karşı, mikrobiyolojik riskler içermeyen. ■ Temas isisi (0'dan 4'e kadar): Eldivenin 100°C (Seviye 1) / 250°C (Seviye 2) / 350°C (Seviye 3) / 500°C (Seviye 4) ile temas 15 saniye boyunca dayanma的能力. ■ Diğer testler kesilmeye karşı dayanıklılık ipuçları uygun oldığında İCDM seviyesi kesilme direncini gösterir. Performans seviyeleri ile ilişkili simgeler her ediveden üzerinde belirtilemiştir. ■ EN388: Seviyeler yeni edivedenin avuç içinden elde edilmişdir. Avuç içi 2 veya daha fazla kalımdan yapılmış ise en diş kısımları performansını muhakkak yansıtmasız. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5, 6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, edivedenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. Eldivenin teste tabi tutulduğunu veya test yönteminin ediveden tasarrusunu veya materyal nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Eldivenin安全性 kullanılmadık kontrol edilmelidir (delik, çatılar, yırtık, son kullanma tarihi vb.) ve kusuru edivedenler kullanıldından önce atılmalıdır. Örneğin elektrosatik yüklerin boşaltılmasına izin veren ayakkabı, giysi ve edivedenlerin hepsini kullanmaya dikkat edin. Koruyucu gisilerin uygun boya olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): PART 1. **Kullanım sınırları**: Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanlarından kullanılmayın. ■ Uyarı: Çiplarla atesle doğrulan temas etirmeyin. Kesilme direncine sahip edivedenler (seviye ≥ 1) dönen makineye kapılma riski olan yerlerde kullanımın maimaldir. Uyarı: Statik elektrik dağılımı koruyucu ediveden kişi fiziksel olarak etkilenmesi olmalıdır. Alev alabilen veya da natıllı bir atmosferde bulunıldığından ictin alev alabilen ve da natıllı hale getirilebilir.

Statik elektriği çağrıştı koruyucu eldivenlerin gülüşmesiyle 10 saniye içinde ortadan kaldırılır. Alev alabilen ya da patlayabilecek maddelerde müdahale edilecek statik elektriği çağrıştı ekipmanları da bu sürede ortadan kaldırılmalıdır. Statik elektriği çağrıştı koruyucu eldivenlerin özellikleri ekşime, yprarına, çeşitli maddelerin birleşimi ile zarar görebilir. İlaive degerlendirmeler gereken yanıcı, okşuslu zengin atmosferler için yeterli olmayabilirler. ■**LATEKS:** Elastik bellilıklar ve lateks kaplamalı eldivenler alevlik reaksiyonu yol açabilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testler dayanımına rağmen bu testler sıcaklık, aşırma, dağlım gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma koşullarıyla uyusmayıpabilir. ■**Elektrostatik Özellikleri:** EN1149-2'e uygun olarak ohm ( $\Omega$ ) (O) sindirim dikey direnç. Avcu içinden, manşetten ve el sırtından alınan örnek, (tabloya bakınız); PART 3. Alambalarına ve test için hava koşulları: Sıcaklık 23°C ve bağıl nem = 25%. Uygulanan voltaj: 100V. İlk kullanıldan önce etiketi kesmeniz önerilir. ■**Saklama/Temizleme koşulları:** Kuru ve serin yerde ıskıtan korunaklı şekilde saklandığı zaman tasarruf eski performansı cittidir oranda etkilenmez. Jel ve ıskıtan uzak, serin ve kuru ortamda orijinal kutusunda saklayınız. Bu koşullarda kaplamalı ürünler 5 yıl saklanabilir. ■**ZT耐高温防护手套-venicut5:** PU涂层防静电DELTANOCUT®防割手套 **使用说明** 在易燃易爆或疑似易燃易爆区作业时，需佩戴防护手套。以最大限度地降低爆炸风险。防护手套可抵抗机械性和热稳定性危害，可抵抗接触性热源（从0到40℃），手套在15秒内可抵抗100℃（1级）/250℃（2级）/350℃（3级）/500℃（4级）的接触性热源。

燃爆作业区时，必须佩戴防尘手套。对于手套，可选择机械性、电弧或微波手部危险的一般工作用具。  
■接触热源作业：从 $U=0$ 到 $U=500^{\circ}\text{C}$ ：手套在 $15\text{秒}$ 内抵 $100^{\circ}\text{C}$ 、 $250^{\circ}\text{C}$ （2级）、 $350^{\circ}\text{C}$ 、 $500^{\circ}\text{C}$ （4级）的直接接触。  
■TDM级别表示耐切割性，因为其他测试不适用于耐切割纤维。  
性能水平和相关的示意符号标记在每个手套上。 ■EN388：新手套的掌心达到的水平。当手掌部分至少由两层组成时，不一定能反映最外层的性能。从最低性能（等级1或A）到最高性能（等级4或5或F），取决于标准。  
○表示手套的性能等级比给出个别危险等级更弱。 X：表示未对手套进行试验，或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。使用前应检查手套的完整性（是否有孔洞、裂口、破裂、失效日期……），丢弃有缺陷的手套。确保您的装备齐全：允许静电放电的手套、衣服和鞋类。确认设备的大小尺寸合适。（见表：**PART 1. 使用限制**：不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。）  
■警告：切勿与明火直接接触。如果手套有被转运中的机器缠绕的危险，则不得使用具有抗撕裂性（≥1级）的手套。警告：带上防静电手套的人应该正确接地。人与地之间的电阻值应该小于 $10^9\text{欧姆}$ ，例如穿着合适的鞋子或者衣服。在可燃易爆环境下，不要摘除手部可燃易爆物品。手套的防静电功能会随着老化、磨损和接触各种物质污染而逐渐减弱。对于需要额外评估的富氧易燃的环境，它们可能是不够的。  
■乳胶：弹性袖口和乳胶涂层手套可能会引起过敏反应。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、湿度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。  
■抗静电特性：根据EN1149-2以欧姆（Ω）为单位的垂直电阻。已在手掌、手腕及背部取样。（见表：**PART 3. 调节和试验环境**：温度 $23^{\circ}\text{C}$ 和HR = 25%。）

使用电压：100V。建议在首次使用前剪掉标签。**存放说明/清洗：**如果在阴凉干燥处避光保存，产品性能不会受到明显的老化影响。保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防潮避光处。在这些条件下，涂层产品可以保存5年。这类手套毋需特殊保养。- **SL VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED TOPLOTNIM NEVARNOSTMI - VENICUT05:** ANTISTATIČNE PLETENE ROKAVICE DELTANCUT® - PREMAZ NA PESTI PU - PROFIL 18 **VENICUT05: ANTISTATIČNE PLETENE ROKAVICE DELTANCUT® - PREMAZ NA PESTI PU - PROFIL 18 Navodila za uporabo:** Zaščitne rokavice, ki jih lahko nosite na območjih, kjer obstajajo ali so prisotna vnetljiva ali eksplozivna območja, da bi zmanjšali tveganje eksplozije. Zaščitne rokavice za splošno uporabo v suhem okolju, zaščita proti mehaničnem riziku, toplotnemu riziku, za zaščito v primeru kontaktne topote, brez kemičnih, električnih ali mikrobioloških tveganj in nevarnosti. ■ Kontaktna topota (od 0 do 4): Odpornost rokavice pri kontaktih s 100 °C (raven 1) / 250 °C (raven 2) / 350 °C (raven 3) / 500 °C (raven 4) za 15 sekund. ■ Samo preskus TDM določa stopnjo odpornosti na rezanje, ker drugi test ni primeren za vlakna, odporne pred rezanjem. Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. ■ EN388: Pridobiveni nivoja na dlanri nove rokavice. Ne odražajo nujno učinkovitosti najbolj zunanjega sloja, kadar je dlan sestavljen iz 2 ali več slojev. In segajo od manj učinkovitej (stopnje 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). O pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso prekušene ali da metoda prekušanja ne ustreza konceptiji

Rokavice ali materialu. Pred uporabo je treba preveriti celovitost rokavic (pristnosti luknenj, raztrganin, razpolok, rok uporabnosti itd.). Rokavice z napakami pred uporabo zavrizite. Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Prevente, ali je ustrezne velikosti. (glej tabelo): PART 1. **Omejitve pri uporabi**: Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. ■Opomba: Ne postavljajte v neposreden stik z ognjem. Rokavice z odpornostjo na trganje (nivo 1) se ne smejo uporabljati, če obstaja nevarnost zapleta s premikajočimi se deli stroja. Opozorilo : Oseba, ki uporablja zaščitne rokavice, ki širijo statično elektriciteto, mora biti pravilno ozemljena. Odpornost med osebo in tlemi mora biti najvišja od  $10^8$  ohmov zaradi uporabe ustrezne obutve v oblačilu. Ne smete prilagajati ali snemati zaščitnih rokavic, ki širijo statično elektriciteto v vnetljivih ali eksplozivnih orzajcih ali med vašim delom z eksplozivnimi snovmi. Lastnosti zaščitnih rokavic, ki širijo statično elektriciteto, se lahko spremeničata zaradi dotrjanosti, obrave ali kontaminacije z različnimi snovmi. Morda niso primerne za vnetljive kisikove atmosfere, za katere so potrebne nadaljnje ocene. ■LATEKS: Elastične manšete in rokavice, prevlečene z lateksom, lahko povzročijo alergije. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrave in podobega). ■ Elektrostatične lastnosti: Navpični upor v omahu ( $\Omega$ ) po navedbah EN1149-2. Vzorec, vzet iz območja dlan, zapestja in zadnjih strani. (glej tabelo):PART 3. Atmosfera za pakiranje in testiranje: Temperatura 23 °C in relativna

vlažnost = 25%. Uporabljena napetost: 100V. Priporočljivo je, da pred prvo uporabo odrežete nalepko. **Hrambo/Ciščenje:** Staranje bistveno ne vpliva na učinkovitost izdeka, če je le-ta shranjen počas s svetlobe, topote in vlage. Rokavice hrani v zračnem in suhem prostoru, počas od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hrani te jih v nujnih originalni embalaži.. Pod temi pogoji lahko prevcleše izdelke hrani 5 let. Teh rokavic ni potrebno zdrževati. **ET SOOJUZE POOLT TEKITATAVA OHU EEST KAITSVAD KINNAD.** - **VENICUTB05:** ANTISTAAТИLNE KOOTUD KINNAS DELTANOCUT@OGJLK - PEOPESA POLÜURETAANKATTEGA - GABARIT 18 **VENICUTD05:** ANTISTAAТИLNE KOOTUD KINNAS DELTANOCUT@ - PEOPESA POLÜURETAANKATTEGA - GABARIT 18 **Kasutusjuhised:** Kaitsekindlad kätitüstöödeks plahvatusohu vöönlaimikul vähendamiseks tule- või plahvatusohlike tsootidega keskkonnas. Kaitsekinnas mittespetsifilisteks töödeks kuivais keskkonnas; kaitseb mehhaaaniliste ja kontaktkuumusega seonduvate termiliste riskide eest, tagamata kaitset keemiliste või mikrobioloogiliste riskide eest. ■ Kontaktkuumus (0 kuni 4): Kinda vastupidavus otsesel kontaktil detailiga, milje temperatuur on 100°C (Tase 1), 250°C (Tase 2), 350°C (Tase 3), 500°C (Tase 4), 15 sekundiks. ■ TDM tase näitab cut-off vastupanu, sest teine kaitse ei soibi löökkindlad kiud. Igale kindlale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdekuuluv pilktogrammi. ■ TN38as: Kaitsetasemeid on mõõdetud uute kinnaste peopesal. Kui peopesa on valmistasid 2 või enamat kihisi, ei pingeeldi need tingimata kõige vältimise kihii toimivust. Need lähevad töhususeks kõige madalamast (1. vöi 1 aste) kõige kõrgemas tasemel (4. vöi 5. vöö). Või F tase vastavalt

standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jäab allapoole vastava ohu kohta sätestatud minimumni. Mänge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumoe või materjalit töötu ei sobi. Enne kasutamist tuleb kontrollida, et kindad on kasutuskõlblikud (ei esine auke, lõhesid, rebeendeid, kontrollide aegumistähtaega jne) ja visata mitte kõlbulikud kindad ära. Veenduge, et olema täielikult varustatud, kindad, riided ja jalatsid, mis võimaldavad evakueerida elektrostaatlisi koormusi näiteks. Kontrollide, et kaitsevahendid on paraja suurusega. (vt tabel: PART 1)

**Kasutuspiirangud:** Mitte kasutada väljaspool üllatuodud juhiste määraltitud kasutusala. ■ Ettevaatust! Ärge laske kokku puutuda lahtise leegiga. Rebenemiskindlusega kindaid (tase ≥ 1) ei tohi kasutada, kui on oht, et liikuvad masinid vöönd aidatud kinni püüda. Ettevaatust! Inimesel, kes kannab staatlise elektri laengut hajutavaid kaitsekindaid, peab olema kõrval ka maandustihendus. ■ Vastupidavus inimese ja maa vahel peab olema alla  $10^8$  oomi, kandes näiteks jalatest ja sobivat riuetust. Staatlise elektri laengut hajutavaid kaitsekindaid ei tohi kohendada või käest ära võtta tule- või plahvatusohjuktes keskkonnas või tule- või plahvatusohjuktes ainete käitlemisse ajal. Staatlise elektri laengut hajutavate kaitsekinnaste omadusi võib muuta kinnaste vananemine, kulumine, saastumine ei arineteaga. Kui põlev keskkond on rikastatud hapnikuga, ei pruugi need olla piisavat kaitsega. Selle teada saamiseks tuleb läbi viia täiendavat hindamisi. ■ LATEKS: Elasestid kätised ja lateksiga kaetud kindad võivad põhjustada allergiat. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitest, mis ei pruugi ilmngusti kajastada tegelikse töötigimisju ja

mille kāgius kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. ■ Elektrostaatilised omadused: Vertikaalkatustus oomides ( $\Omega$ ) vastavalt standardile EN1149-2. Proovitükk võetud peopesalt, rammeldi ja käeseljalt. (vt. tabel):PART 3. Pakendamisjada katsetamisekskond: õhutemperatuur 23°C ja suhteline niiskus = 25%. Rakendatud pingi:100V. Enne esimest kasutamist on soovitatav siit eemaldada. **Ladustamine/Puhastus:** Kui rõivast hoitakse eemal valgusest, jahedas ja kuivas kohas, ei mõjuta vananemisse selle kasutavust märkimisväärtselt. Säilitada originaalkakendis jahedas, kuivatas ning külma ja valguse eest kaitsitud kohas. Sellistes tingimustes võib kaetud tooteid säilitada 5 aastat. Antud kindatühi puhul ei soovitata kasutada ühegi puhasusti. - **LV AIZSARGCIMDI PRET TERMIROISKIMIEN- VENICUTD05: ANTISTATISKS DELTANOCUT® / OGLEKLA ŠKIEDRAS TRIKOTĀZAS CIMDS - DELNA AR POLIURETĀNA PĀRKLĀJUMU - GAUGE 18 VENICUTD05: ANTISTATISKS DELTANOCUT® ŠKIEDRAS TRIKOTĀZAS CIMDS - DELNA AR POLIURETĀNA PĀRKLĀJUMU - GAUGE 18 Lietošanas instrukcija:** Aizsargcimds ir parezdetsiž izmantojat vidē, kurā ir vai varetu būti uzliesmojošas vai sprādzienībistamas zonas, lai mazinātu sprādzienas risku. Cimdi parezdetsiž vispārēji lietošanai sausa vidē; pasārgā pret mehānisku, termisku risku, ka arī sniedz aizsardzību pret kontaktā karstumu, neradot kimisku, elektrostriku vai mikrobioloģisku risiku. ■ Tiešs kontaktas ar karstuma avotu (no 0 līdz 4°C) cimdā spēja izturēt karstuma avotu ar temperatuuri 100 °C apmēra (1. līmenis) / 250 °C (2. līmenis) / 350 °C (3. līmenis) / 500 °C (4. līmenis) 15 sekundes. ■ Tikai TDM tests nosaka griezes

Apsauginės pūrinės, skirtos bendram naudojimui sausoje aplinkoje, saugančios nuo mechaninės rizikos, šiluminio rizikos apsaugai nuo kontakto su karščiu, neklyant cheminės rizikos, elektros rizikos ar mikrobiologinės rizikos pavojui. ■ Kontaktinė šiluma (nuo 0 iki 4); pūrinių atsparumas 100 °C (1 lygis) / 250 °C (2 lygis) / 350 °C (3 lygis) / 500 °C (4 lygis) kontaktuojant 15 sekundžių. ■ Atsparumo plovimo lygi galima nustatyti t TDM atsparumo teste, nes kitos testas plovimui atspariems pluoštams netinka. Susiję eksplotacinių savybių lygijai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos pūrinės. ■ EN388: Lygiai matyt naujos pūrinės delno srityje. Tai nebūtinai reiškia išorinio sluoksnio našumą, kai pūrinės delnas yra sudarytas iš 2 ar daugiau sluoksnų. Jei išdestytu naujas mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvumas (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto), „0“ reiškia, kad pūrinių apsaugos lygis yra mažesnis už minimala konkrečiam asmeniniui pavojui. X<sup>+</sup> reiškia, kad pūrinėms nebuvo atlikta bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šių pūrinių konstrukcijai ar medžiagai. Prieš naudojant reikia patikrinti, ar pūrinės nepažeistos (ar nėra skylių, ištrūkimų, iplėšų, patikrinti galiojimo datą ir t. t.), ir išmesti visas defektuotas pūrines. Išsitinkite, kad turite pilnų aprangos komplektą; pūrines, drabužius ir avalynę, kuri tinkama elektrostatinės iškrovos atveju. Išsitinkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas (žr. lentelę): PÄRT 1. **Naudojimo aprūpimai:** Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančio naudojimo instrukcijose. ■Spėjimais: Saugokite, kad nebūtų tiesioginio kontaktu su ugnimi. Pūrinių, kurių atsparumas pliūsimi  $\geq 1$ , negalima naudoti, kai kyla pavojus, kad jas gali iatrakti judančios

dalys. Išspėjimas : Asmuo, nėšojantis statinę išskaidančias apsaugos pūstines, turi būti tinkamai žemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10<sup>8</sup> omų (pavyzdžiu, naudojant tinkamą analyn' ir aprangą). Nereikia priitalyti ar nuimti saugos pūstinių, išskaidančių statinę elektro, esant degijoje ar sprogiuje arba dirbant su degiomis ar sprogiomis medžiagomis. Saugos pūstinių, išskaidančių statinę elektro, savybės galie keistis dėl nusidėvėjimo, irimo, užterštāja ivairiomis medžiagomis. Jų gal neapskaiti lengvai užsidėganciose aplinkose, praturtintose deguniomis, kurios reikalauja tolimesnį ivertinimą. ■**LATEKSU:** Elastiniai rankogalai ir lateksu dengtos pūstines gali sukelti alergiją. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebutinai atspindi realius darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksmų, tokii kaip temperatūra, nusigrąsdymas, sugadinimas ir t.t., poreiki. ■ Elektrostatinės savybės: Vertikali varža omais (Ω) pagal EN1149-2. Bandinis paimtas delno, nėšo ir nugaros srityse. (T.lentele):PART 3. Kondicionavimo ir tirkinimo aplinkos sąlygos: temperatūra 23°C ir SD = 25%. Itampa:100V. Rekomenduojama nukripoti etiketę prieš pirmą naudojimą. **Laikyti/Valyti:** Jis sunkurta taip, kad jos neveiktu laikas, jeigu laikoma atokiai nuo šviesos, vésioje ir sausoje vietoje. Laikyti originaliose pakutuose vésiose sausose patalpose, toliau nuo šaldėlio ir šviesos. Tokioms sąlygomis sudėtus į apsaugines déžutes produktus galima laikyti 5 metus. Šiam pūstinių tipui nėra reikalinga jokia konkreti priežiūra. ■**SV SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKER.- VENICUTB05: ANTISTATISKA STICKADE HANDSKAR DELTANOCUT@KOL / HANDFLAT MED PU BELÄGGNING - GAUGE**

**18 VENICUTD05: ANTISTATISKA STICKADE HANDSKAR DELTANOCUT® - HANDFLAT MED PU BELÄGGNING - GAUGE 18 Användning:** Skyddshandske för att minimera explosionsrisker som kan användas i områden där det finns, eller kan finnas, antändliga eller explosiva områden. Handskar som, vid allmän användning i torr miljö, skyddar mot mekaniska och termiska risker, för en skydd mot kontaktvärme, där det inte finns kemiska, elektriska eller mikrobiologiska risker. ■ Kontaktvärme (från 0 till 4): Handskens motståndsförmygå vid kontakt med 100 °C (nivå 1), 250 °C (nivå 2), 350 °C (nivå 3) eller 500 °C (nivå 4) i 15 sekunder. ■ Endast TDM-provet bestämmer bristningsmotståndet eftersom något annat prov inte lämpar sig för bristningsfria fiber. Pretändanivå och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. ■ EN388: Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. De avspeglar inte höjdvärdigtis prestandan hos det yttersta lagret nära handflatan består av två eller fler lager. De är ordonnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X anger att handsken inte provats eller att prövning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Handskarnas skick ska kontrolleras före användning (hål, sprickor, revor, utvägångsdatum etc.). Defekta handskar ska kasseras. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov. Verifiera att storleken är rätt. (se tabell): PART 1. **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. ■ Varning: Undvik direkt

Kontakt med öppen eld. Dessa rinnvärnsbeständiga handskar (nivå ≥ 1) ska inte användas när det finns en klämrisk på grund av roterande maskinutrustning. Varning: En person som ha på sig skyddshandskar som avleder statisk elektricitet ska jordas ordentligt. Motstånd mellan personen och marken ska vara mindre än 10<sup>8</sup> ohm, t.ex. med hjälp av användningen av lämpliga arbetskor och -kläder. Handskarna som avleder statisk elektricitet ska inte justeras eller tas av i en brandfarlig eller explosiv atmosfär eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen. Handskarnas egenskaper och prestanda kan försämras med tiden, slitage, förorening av olika ämnen. Kan vara otillräckliga för brandfarliga atmosfärer som är berikade med syre, vilket kräver ytterligare utvärderingar. ■**LATEX:** De elastiska manschetterna och de latexbehandlade handskarna kan orsaka allergiska reaktioner. Pröv handanvänt baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inriktat tillitlighet. Faktorer såsom temperaturer, notering, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. ■**Elektrostatiska egenskaper:** Vertikalt motstånd i ohms (Ω) enligt IEC1149-2. Provtaget från handflatan, från handleden och ryggen. (se tabell).**PART 3. Förpacknings- och testatmosfär:** Temperatur 23°C och luftfuktigheten = 25%. Tillämpad spänning:100V. Det rekommenderas att klippa av etiketten före första användning. **Förvaring/Rengöring:** Designens prestanda påverkas inte särskilt mycket av åldrande om det förvaras från ljus på en sval och torr plats. Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. Under dylikta omständigheter kan behandlade produkter förvaras i 5 år. Dessa typer av handskar kräver inget särskilt

underhåll. **DA BESKYTTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISICI - VENICUTB05: DELTANOCUT®/CARBONE ANTISTATISK STRIKKET HANDSKE - HÅNDFLADE PU-BELAGT - 18 GAUGE Brugsanvisning:** Beskyttelseshandske til håndtering i et miljø, som omfatter eller kan omfatte brændbare eller eksplosive områder, for at mindsk eksplorisionsrisikoen mest muligt. Beskyttelseshandske til generel anvendelse i tørt miljø, med mekaniske risici, varmerisici med beskyttelse mod kontaktvarme, uden risiko kemiske, elektriske eller mikrobiologiske farer. ■ Mekanisk (fra 0 til 4): Handskens evne til at modstå direkte kontakt i 15 sekunder ved 100°C (Trin 1), 250°C (Trin 2), 350°C (Trin 3)/ eller 500°C (Trin 4). ■ TDM niveauer viser skæremodstanden, fordi den yderst test ikke kan anvendes ved skæremodstande fibre. Ydeevnebevurder og det tilhørende pictogram er markeret på hvert handske. ■ EN388: Niveauret er opnået på nye handsker/håndflade. De afspejler ikke nødvendigvis ydelsen af den yderste lag, når håndfladen er fremstillet af 2 eller flere lag. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fakrelasse. X: Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemetoden ikke synes at passe til handskerne eller materialets design. Handskerne integritet skal kontrolleres inden brug (evt. huller, reverbry, rifter, udløbsdato osv...) og bortskaf handsker med defekter inden brug. Sørg for, at du har korrekt udstyr: handsker, toj og fodtøj, som tillader et optimalt arbejdsmiljø. ■ **DU BØR:** Undgå at arbejde i miljøer, der kan give op til høje temperaturer. Håndskens integritet skal kontrolleres inden brug (evt. huller, reverbry, rifter, udløbsdato osv...) og bortskaf handsker med defekter inden brug. Sørg for, at du har korrekt udstyr: handsker, toj og fodtøj, som tillader et optimalt arbejdsmiljø.

elektrostatisk afledning. Kontrolér, at anordningerne har den korrekte størrelse. (se tabel): PART 1. **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. ■Advarsel: Må ikke komme i nærværdien af aben lidt. Håndsker med rivebestandighed (niveau > 1) må ikke bruges, hvor der er risiko for at blive trukket ind eller sidde fast ved roterende maskiner. Advarsel: En person, der bærer beskyttelseshandsker, der afleder statisk elektricitet, skal være korrekt forbundet til jord. Modstanden mellem person og jord skal være under 10<sup>8</sup> ohm, fx ved at bære passende fodtøj ogbeklædning. Man må ikke justere eller aftage beskyttelseshandsker, der afleder statisk elektricitet, når man er i en brændbar eller eksplorationsfarlig atmosfære, eller når man håndterer brændbare eller eksplorationsfarlige substanser. Egenskaberne ved beskyttelseshandsker, der afleder statisk elektricitet, kan ændre sig ved aldring, slid, forurening med forskellige substanser. Det er muligtvis ikke tilstrækkeligt til brændbare atmosfærer berettiget med et, hvori hvilke yderligere evalueringer er nødvendige. ■LATEX: Elastiske manchetter og latexovertrukne handsker kan forårsage allergi. Ydelsesniveaueret er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, uagtet fra indflydelse fra diverse faktorer såsom temperatur, afdisløring, slid, etc.. ■ Elektrostatiske egenskaber: Lodret modstand i ohm ( $\Omega$ ) ifølge EN1149-2. Prøve taget fra håndfladen, fra manchetten og fra ryggen. (se tabel):PART 3. Konditionerings- og prøveatmosfære: Temperatur 23 °C og RF = 25 %. Anvend spænding:100V. Det anbefales at klippe etiketten af foribrugstning. **Grebene og baggen:** Grebene vedhængs bliver ikke markant nedvirket med voldsomme, høje det akutte tryk, men kan blive skadet ved langvarigt tryk. **Ophæng under ledning:** Ophæng under ledning kan fremsætte en kraft, hvilket kan resultere i skadehængning. Under disse betingelser kan overtrukne handsker udlevere et elektrisk signal.

**Oppbevarings/Rengörings:** Designets ydeevne bliver ikke markant påvirket med alderen, hvis det opbevares tørt og koldt, og beskyttes mod lys. Opbevar dem koldt og tør, i sikkerthed for frost og lys, i deres originalemballage. Under disse betingelser kan overtrækende produkter opbevares i 5 år. Der kræves ikke noget særligt vedligehold for denne type handsker. ■ **FI SUOJAKÄSINEET KUUMUUTTA VASTAAN - VENICUT05:** DELTANOCUT® / HIILIKUITU ANTISTATTINEN NEULOTTU KÄSINE - KÄMMENESSÄ PU-PINNOITE - LUOKITUS 18 **VENICUTD05:** DELTANOCUT® ANTISTATTINEN NEULOTTU KÄSINE - KÄMMENESSÄ PU-PINNOITE - LUOKITUS 18 **Käyttöohjeet:** Räjähdyssvaaran minimivoima käsittelysuojakäsine palavia tai rájähtävä alueita mahdollisesti käsittävin ympäristöihin. Mekaanisilta ja termisiltä suojaavat sekä kemiallisia, sähköisiä ja mikro-organismeista aiheutuvia riskejä vallaa olevissa kuivissa ympäristöissä yleiseen työskennelystä tarkoitettu suojakäsineet. ■ Kosketustilämpö (0-4): Käsineen kyky kestää lämpöä suorassa kosketuksessa osien kanssa 100 °C:n (taso 1), 250 °C:n (taso 2), 350 °C:n (taso 3) tai 500 °C:n (taso 4) lämpötilassa 15 sekunnin ajan. ■ Vain TDM-testti määrittelee vilkkonkestavyuden tasoon, koska toinen testi ei soveltu viillon kestääville kuidille. Käsineeseen on merkitys suorituskykytasot liittyen kuvakeineen. ■ EN388: Tasot on määritetty uusien käsineiden kämmenosalle. Ne eivät väittämättä vastaa uloimman kerroksen suorituskykyä, kun kämmenosaa koostuu kahdesta tai useammasta kerroksesta. Luokitusjärjestys on minimisuojauksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). O tarkoittaa, että käsineen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyselisen vaaran kohdalla. ■ X: tarkoittaa, että käsineetti ei ole testattu tai etta testausmenetelmä ei soveltu käsineen materiaalille tai suunittelijon käytöltä/tarkoitukseen. Käsineiden eheys on tarkastettava ennen käyttöä (reikien, halkeamien, repeämien, viimeinen käyttöpäivä jne.) ja hävitettävä kaikki käsineet, joissa on vikoja ennen käyttöä. Varmista, ettei olet täysin varautunut käsineisiin, vaatteisiin ja esimerkiksi sähköstaattisia varauksia purkavia jalkineisiin. Varmista ettei välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko): PART 1. **Käyttöajoitukset:** Alá käytä yllä annettuja ohjeita poikkeavalla tavalla. ■ **Varoitus:** Älä altista takkia avutollelle. Jos on olemassa vaara takertua liikkuvia koneisia, ei saa käyttää käsineitä, joiden repäyslujous on (taso ≥ 1). Huomio: Sähköstaattisia varauksia purkavia suojakäsineitä käytävään henkilöön on oltava asianmukaisesti maadoitettu. Tarkoitukseen sopivia jalkineita ja vaatteita käytettäessä on maadoituksen ja henkilön välisen vastukseen oltava alle 10<sup>8</sup> ohmia. Sähköstaattisia varauksia purkavia suojakäsineitä ei saa säätää tai riisua tulenarassa ympäristössä tai käsitteltäässä sytyttää tai rájähdyssvaarallisia aineita. Sähköstaattisia varauksia purkavia suojakäsineiden ominaisuudet voivat vanhemiseni, kulumisen tai erilaistustaaineista johtuvan kontaminointuminisen seurauksena muuttua. Ne eivät väittämättä ole riittävällä helpolla rikastetuissa palavissa ilmaseoksissa, joita voivat tarvita lisävaroin tehtyä.

Pystysuora vastus ohmeina (Q) EN1149-2:n mukaa Nämä otettu kämmen- ja selkäosasta ja rannekeesta. (katso taulukko):PART 3. Pakkaamis- ja testaamisulosuhteet: lämpötila 23 °C ja suhteellinen kosteus = 25 %. Sovellettava jännite:100V. Suosittelaan etiketin leikkaamista irti ennen ensimmäistä käyttöä. **Säilytystä/Puhdistusta:** Ikääntyminen ei vaikuta merkittävästi takin suorituskykyyn, jos sitä säilytetään viileällä ja kuivassa sekä valoita suojaatessa paikassa. Säilytää ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkasella ja valoita suojauttamaan alkuperäispakkauksessaan. Päälystettyjä tuotteita voidaan säilyttää näissä olosuhteissa 5 vuoden ajan. Ei erityisesti puhdista- tai hoioto-ohjeita. ■ **NO VERNEHANSKER MOT VARMERISIKO - VENICUTB05:** DELTANOCUT® / ANTISTATISK STRIKKET KARBONHANSKE - PU-BELAGT HÄNDFLATE - 18 GAUGE **VENICUTD05:** DELTANOCUT®ANTISTATISK STRIKKET HANSKE - PU-BELAGT HÄNDFLATE - 18 GAUGE **Brukserinstrukser:** Beskyttelseshanske for håndtering i miljøer som inkluderer eller sannsynligvis vil omfatte brennbare eller eksplosive områder for å minimere risikoen for eksplosjon. Beskyttelseshanske for generell bruk i tørt miljø, mot mekanisk risiko, termisk risiko for beskyttelse mot kontaktvarme, uten fare for kjemiske, elektriske eller mikrobiologiske farer. ■ Kontaktvarme (fra 0 til 4): Hanskens evne til å motstå direkte kontakt med deler på 100 °C (nivå 1), 250 °C (nivå 2), 350 °C (nivå 3), 500 °C (nivå 4) i 15 sekunder. ■ Bare TDM-testen bestemmer nivået på røftmotstand fordi den andre testen ikke er egnet for riftestidente fibre. Ytelsesnivåene og tilhørende piktogram er merket på hver hanske. ■ EN388: Nivåene oppnås på håndflaten til nye hanskene. De reflekterter ikke nødvendigvis ytelsen til det ytreste laget, siden håndflaten er laget av 2 eller flere lag. De spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F i henhold til standard). ■ Indikatorer at hanskene ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av hanskens eller materialets design. Hanskens integritet må kontrolleres for bruk (stiltevedværelse av hull, sprekkar, riffer, utløpsdøde osv.), kast hanskene som har feil. Sørg for å være fullt utstyrt, for eksempel hanske, klar og fottøy som muliggjør evakuering av elektrostatiske ladninger. Kontroller at enheten har riktig størrelse. (Se tabell): PART 1. **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. ■ Advarsel: Ikke utsett for direkte kontakt med flammen. Hansker med rivetmotstand (nivå 2) må ikke brukes der det er fare for å bli trukket inn av maskiner. Advarsel: En person som bruker vernehansker som avleder statisk elektrisitet, må jordes ordentlig. Motstanden mellom personen og jorden må være mindre enn 10 ohm, for eksempel ved å bruke passende fottøy og klær. Vernehansker som avleder statisk elektrisitet, bør ikke justeres eller fjernes mens de befinner seg i en brennbar eller eksplosiv atmosfære eller når du håndterer brennbare eller eksplosive stoffer. Egenskapene til beskyttelseshansker som avleder statisk elektrisitet kan endres ved aldring, slitasje, forurensning med forskjellige stoffe. Det kan være de ikke er tilstrekkelige for brennbare økysgenberedde atmosfærer, da må det gjøre ytterligere vurderinger. ■ **LATEKS:** Elastiske mansjetter og lateksbelagte hanskene kan forårsake allergi. Ytelsesnivåene er basert på laboratoriestestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbryting, etc... ■ Elektrostatisk egenskap: Vertikal motstand i ohms (Ω) i henhold til EN1149-2. Testet tatt fra håndflaten, håndleddet og ryggen. (Se tabell):PART 3. Konditionerings- og testatmosfære: Temperatur 23 °C og RF = 25 %. Anvendt spenninng:100V. Det anbefales å kutte av merket for bruk. **Lagringsinstruks/Rengjering:** Designets ytelse påvirkes ikke vesentlig av elde, dersom det oppbevares borte fra lys på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. Under disse forholdene kan produktene lagres i 5 år. Ingen spesiell vedlikehold anbefales for denne typen hanskene. **معلومات الاستخدام:** يمكن استخدام المضادة للساكنة - واحدة بدبوكة وبطانية من الالي بوربدين - ملابس 18 @DELTANOCUT® فحازات AR مقاوم للتشتت من الافت حراريـة. ■ **VENICUTD05 18:** فحازات AR مقاوم للتشتت من الافت حراريـة - واحد بدبوكة وبطانية من الالي بوربدين - ملابس 18 @VENICUTB05

الفايزات الواقعية في المناطق التي توجّها أو قد تكون مثيلة للأماكن أو قد يرتادها من أجل الدخول إلى مطارات كييفيانكا أو كيرياتيه أو ميكروبيولويه. **اللاسية الحرارية** (من 0 إلى 4): فناء القفار على مقاومة الماء والرطوبة. **TDM** متعدد الأداء والأداء والوظيفة. قرار إيقاف تدفق مياه الرياح على ملء قذار تدل على متغيرات الأداء والرسوم التوضيحية المترتبة بها.

**EN388**: توجّه متغيرات على نوع المعابر. **TDS** متعدد الأداء (المستوى 1 أو 250 درجة) (المستوى 4 أو 500 درجة) (المستوى 1 أو 350 درجة) (المستوى 3 / 4 درجة). **EN149-2**: تحدّث المتغيرات على تأمين الأداء والسلامة الفعالة من الأشخاص والمتغيرات والتوصيات وتأخير انتهاء الصلاحية، الخ) واستبعاد أي فئارات بها عيوب قبل الاستخدام. تأكّن أن لديك: الفئارات والمبادرات والآمنة التي تسمح بتصريف النبار الكهربائي، لكنك من أي سترات أن تغيّر المعايير. يجب استخدام الفئارات المضادة للماء (المستوى 1) كـ **PART 1: قبعة الاستخدام**: تحجب الفئارات المضادة للماء (المستوى 1) كـ **PART 3: تطبيقات التغذين/التقطيف**: لا يوصى باي صيادة لاهوء الا لأعوام من الفئارات

## PART 3

**FR Performances** : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) dans les données du produit. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **IT Prestazioni** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) a livello di dati prodotto. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) en la sección de datos del producto. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) nos dados do produto. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in de productgegevens. - **DE Leistungswerte** : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) heruntergeladen werden. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) w informacjach o produkcie. - **CS Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v části s technickými údaji výrobku. - **SK Výkonnosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις** : Συμφρόψωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμφρόψωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в разделе с данными изделия. - **TR Performans** : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能** : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站[www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu)的产品数据部分查看。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused** : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhiniüetele ja alljärgnevate nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rádītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), sadalā par produkta informāciju. - **LT Parametrai** : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) prie gaminio duomenų. - **SV Prestanda** : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu). - **DA Ydelse** : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) under produkdata. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisista vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO Ytelsen** : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) i dataene til produktet. - **AR الأداء** : الامتثال للمطلوبات الأساسية للوائح 425/2016 والأوروبية والمعايير. التالية ويمكن الإطلاع على إعلان المطابقة على الموقع. **AR**

**CE** FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMIENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NÁŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 - (EU) 2016/425 **اللائحة AR**

**J67** **EN407: 2020 FR** Gants contre les risques de Chaleur et Feu (Un "X" = test non réalisé) - **EN** Protective gloves against Heat & Fire risks (X = Unrealized test) - **IT** Guanti contro i rischi dovuti al Calore e al Fuoco (X = test non effettuato) - **ES** Guantes contra los riesgos de calor y fuego (Un "X" = Test no realizado) - **PT** Luvas contra os riscos de Calor e chama (Um "X" = ensaio não realizado) - **NL** Handschoenen tegen gevaren van hitte en vuur (een "X" = test is niet uitgevoerd) - **DE** Handschuh zum Schutz gegen Wärme und Feuer ("X" = Test nicht durchgeführt) - **PL** Rekawice chroniące przed Gorącą i/lub Ogniem ("X" = badanie nie przeprowadzone) - **CS** Ochranné rukavice proti tepelným rizikům (teplu a/hebo ohni) ("X" = zkouška nebyla provedena) - **SK** Ochranné rukavice odolnúce voči teplu a ohňu (X = test nerealizovaný) - **HU** Hő és tűz kockázatok elleni védekeszték ("X" = teszt nincs elvégzve) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor termice (căldură și/sau foc) (un "X" = test неefectuat) - **EL** Διάντα κατά των κινδύνων της θερμοπλαστικής και της φωτιάς (Ένα "X" = δοκιμή υπό παραγωγοποίηση) - **HR** Rukavice oborone na toplosti i vatrui (un "X" = ispitivanje nije izrađeno) - **UK** Рукавички для захисту від плаваєв. пов'язаних з вогнем і підвищеними температурами ("X" = випробування небуло проведено)

A49 берброта, кај тај феномен ("X" = ѕокрт на пругаротопију) - **IK** Kukavice борите на торбите (X = Испитување на излазите) - **IK** Гулавчики да заштитат врв грава, под земјата и подземниот температурни (X = висоровта не проводијте) - **RU** Перчатки для защиты от жара и пламени (X = Испытывание не проводились) - **TR** Işı ve Yangın risklerine karşı koruyucu eldiven (X = Gerçekleştirilmemiş test) - **ZH** 防热防火手套 ("X"=未经检验) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred toplo to in ognjem (»X« = preskus ni bil izveden) - **ET** Kuuma- ja tulekindlad kaitsekindad ("X" = katselamata) - **LV** Cimdi pret karstuma un uguns riskiem (X = tests nav veikts) - **LT** Apsauginės pirtštės nuo karščio ir ugnies keliamu pavoju (X = bandymas neatliktas) - **SV** Skyddshandskar mot termiska risiker: detta och/eller brand ("X" = test ej genomförd) - **DA** Handsker mod varme- og ild-risici (et "X" = afprøvning ikke udført) - **FI** Kuumuedalta ja tuleltä suojaavat käsineet ("X" = ei testattu) - **NO** Hansker mot risiko for varme og brann (En "X" = test ikke utført) - **J67 FR** Résistance à la propagation de la flamme - **EN** Flame spread resistance - **IT** Resistenza alla propagazione della fiamma - **ES** Resistencia a la propagación de las llamas - **PT** Resistência à propagação de chamas - **NL** Bestendig tegen vlamverspreiding - **DE** Flammenausbreitungs widerstand - **PL** Odporność na rozprzestrzenianie się ognia - **CS** Odolnost vůči šíření plameňa - **HU** Lángterjedés ellenállás - **RO** Resistență la propagarea flăcării - **EL** Περιοριζέν εξπλαστικό φλόγας - **HR** Otpornost na širenje plameva - **UK** Стійкість до поширення паливної - **RU** Устойчивость к распространению пламени - **TR** Alev yayılımı direndi - **ZH** 防燃 - **SL** Odpornost proti širjenju plameva - **ET** Vastupidavus leedi levikule - **LV** Noturība pret liesmā izplatīšanās -

Odporosť na súčinu plameňa - **UK** Стійкість до пожежності погану якості - **RU** Устойчивость к распространению пламени - **PT** Acção a queimadura é intensa - **FR** Action d'auto-ignition forte - **DE** Súčinnosť proti súčinu plameňa - **ET** Vastupidavus leegi levikus - **LV** Noturba pret liešņu izplāšanos - **LT** Atsparumas liešņos plūtimi - **SV** Flampridningsmotstånd - **DA** Modstand imod flammespredning - **FI** Palosuojaus - **NO** Flammespredningsmotstånd - **A52 FR** Résistance à la chaleur de contact (de 1 à 4) - **EN** Contact heat resistance (from 1 to 4) - **IT** Resistenza al calore da contatto (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al calor de contacto (entre 1 e 4) - **PT** Resistência ao calor de contato (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen contactwarmte (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen Kontaktwärmе (von 1 bis 4) - **PL** Odporosť na cieplo kontaktowe (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči kontaktnímu teplu (1 až 4) - **SK** Odolnosť vůči kontaktnímu teplu (od 1 do 4) - **HU** Kontakt hővel szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la căldură prin contact (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη θερμότητα επαφής (από 1 έως 4) - **HR** Odpornost na kontaktnu toplinu (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до контактної теплоти (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к контактному теплу (от 1 до 4) - **TR** Temas eden isya direñç (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止接触热 (1至4) - **SL** Odpornost proti kontaktnej toploji (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus kontaktsoojuisele (1-4) - **LV** Pretestība kontakta karstumam (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas kontaktinei šilumai (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mot kontaktvärme (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod kontaktvarme (fra 1 til 4) - **FI** Kosketuslämmitön kestävyys (1–4) - **NO** Motstand mot kontaktvarme (fra 1 til 4) - **A51 FR** Résistance à la chaleur convective (de 1 à 4) - **EN** Convective heat resistance (1 to 4) - **IT** Resistenza al calore convettivo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al calor de convección (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao calor convectivo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen convectiewarmte (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen konvektive Hitze (von 1 bis 4) - **PL** Odporosć na ciepło konwekcyjne (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči konvekčnímu teplu (1 až 4) - **SK** Odolnosť vůči konvekčnému teplu (od 1 do 4) - **HU** Konvektív hővel szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la căldură prin convective (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη μεταφέρουμενη θερμότητα (από 1 έως 4) - **HR** Odpornost na konvektivnu toplinu (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до конвективної теплоти (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к конвективному теплу (от 1 до 4) - **TR** Konvekciyalı isya direñç (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止对流热 (1至4) - **SL** Odpornost proti konvekcijski toploji (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus konvektiivusojuisele (1-4) - **LV** Pretestība konvektīvam karstumam (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas konvekciei šilumai (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mot värmeförmedlade (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod konvektionsvarme (fra 1 til 4) - **FI** Konvektiolämmitönen kestävyys (1–4) - **NO** Motstand mot konvektiv varme (fra 1 til 4) -

**A4** - **EL** Αντίσταση σε πράξη εκφρασθείσας τύπου μετάλλου (fra 1 til 4) - **HR** Otpornost na prskanje velikih količina rastavljenog metala (od 1 do 4) - **SK** Stíhlosť do vŕšania ďalších prízov rozplavovaného metálu (vŕd 1 do 4) - **KU** Устойчивость к плавлению малых брызг жидкого металла (от 1 до 4) - **TR** Küçük sıvı metal sıçramalarına karşı direnç (1-4) - **ZH** 防止熔融金属的微弱喷溅 (1至4) - **SL** Odpornost proti obrizgu majhnih količin tekoče kovine (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus väikestele sulametalliprismetele (1-4) - **LV** Izturība pret skidrā metāla sīkumi izdalījumiem (no 1 līdz 4) - **LT** Atsparnumas mažoms skysto metalo projekcijoms (nuo 1 iki 4) - **SV** Beständigkeit mot små stänk av flytande metall (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod små væskemetalsprøjt (fra 1 til 4) - **FI** Kestävyyss pienille sulan metallin risoikkeille (1-4) - **NO** Motstand mot små projeksjoner av flytende metall (fra 1 til 4) -

**A50** **FR** Grosses projections de métal fondu (de 1 à 4) - **EN** Large quantities of molten metal (from 1 to 4) - **IT** Resistenza ad importanti proiezioni di metallo in fusione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a grandes proyecciones de metal en fusión (de 1 a 4) - **PT** Resistência a grandes projeções de metal em fusão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen het spatten van grote hoeveelheden gesmolten metaal (van 1 tot 4) - **DE** Widerstand gegen große flüssige Metallspritzer (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na duże odpryski stopionego metalu (od 1 do 4) - **CS** Odolnost vůči velkému množství roztaveného kovu (1 až 4) - **SK** Odolnosť vúči rozsiahlému množstvu roztaveného kovu (od 1 do 4) - **HU** Olvadó nagy fémförcsönésekkel szembeni ellenállás (1-től - 4-ig) - **RO** Rezistență la strâpici mari cu metal topit (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση σε σημαντικές εκφρασθείσες πτυχώντας μετάλλου (σπότ 1 έως 4) - **HR** Otpornost na prskanje velikih količina rastavljenog metala (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до значних прізок розплавленого металу при розпиленні (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к большим брызгам расплавленного металла (от 1 до 4) - **TR** Büyük erimis metal üzümlarına direnç (1'den 4'e kadar) - **ZH** 防止熔融金属的大型喷溅 (1至4) - **SL** Odpornost proti brizganju velikih količin staljene kovine (od 1 do 4) - **ET** Vastupidavus väikestele sulametalliprismetele (1-4) - **LV** Pretestība lielām kūstoša metāla šķatačām (1 līdz 4) - **LT** Atsparnumas stambiems išslydziusiems metalo purlasams (nuo 1 iki 4) - **SV** Motstånd mot större stänk av smält metall (från 1 till 4) - **DA** Modstand mod store större stänk av fusionerad smältsmetalspröjt (fra 1 til 4) - **FI** Suurten sulametallirisoiden kestävyyss (1-4) - **NO** Motstand mot store anslag av smeltet metall (fra 1 til 4) -

**AR** **A50** انتشار الحرارة ومخاطر النار (X) = انتشار الحرارة والاحتراق (A) مقاومة الحرارة الاشعاعية (A) مقاومة الحرارة الارادية (A) مقاومة الحرارة الماء (A) مقاومة الحرارة الماء (A) مقاومة الحرارة الماء (A)

الإسقاطات الكبيرة للمعدن المنصهرة (من 1 إلى 4) EN16350:2014 FR Gants de protection - Propriétés électrostatiques - EN Protective gloves - Electrostatic properties. - IT Guanti di protezione: Proprietà elettrostatiche - ES Guantes de protección - Propiedades electrostáticas. - PT Luvas de proteção - Propriedades eletrostáticas. - NL Beschermende handschoenen- Elektrostatische eigenschappen. - DE Schutzhandschuhe - Elektrostatische Eigenschaften. - PL Rękawice ochronne – Właściwości elektrostatyczne. - CS Ochranné rukavice – Elektrostatické vlastnosti. - SK Ochranné rukavice - Elektrostatické vlastnosti. - HU Védőkesztyű - Elektrosztatikus tulajdonságok. - RO Mănuși de protecție - Proprietăți electrostatice - EL Γάντια προστασίας - Ηλεκτροστατικές ιδιότητες. - HR Zaštitne rukavice – elektrostatička svojstva. - UK Захисні рукавички - Електростатичні властивості. - RU Перчатки защитные - Электростатические свойства. - TR Koruyucu eldivenler - Elektrostatik Özellikleri. - ZH 防护手套 - 静电性能。 - J93

**SL** Zaščite rokavke - Elektrostatičke lastnosti. - **ET** Kaitseandmed – Elektrostatilised omadused. - **LV** Aizsargcīdi - ar elektrostatiskām īpašībām. - **LT** Apsauginės prišintės – Elektrostatinės savybės. - **SV** Skyddshandskar – Med elektrostatiska egenskaper. - **DA** Beskyttelseshandsker – Elektrostatiske egenskaber. - **FI** Suojakäsineet - Sähköstaattisen ominaisuuudet. - **NO** Vernehaneker - elektrostatiske egenskaper – **J93 FR** Résistance verticale en ohms ( $\Omega$ ) selon EN1149-2:1997 - **EN** Vertical resistance in ohms ( $\Omega$ ) according to EN1149-2:1997 - **IT** Resistenza verticale in ohm ( $\Omega$ ) secondo EN1149-2:1997 - **ES** Resistencia vertical en ohmios ( $\Omega$ ) según EN1149-2:1997 - **PT** Resistência vertical em ohms ( $\Omega$ ) de acordo com EN1149-2:1997 - **NL** Verticale weerstand in ohm ( $\Omega$ ) volgens EN1149-2:1997 - **DE** Vertikal-Widerstand in Ohm ( $\Omega$ ) gemäß EN1149-2:1997 - **PL** Rezystancja pionowa w omach ( $\Omega$ ) zgodnie z normą EN1149-2:1997 - **CZ** Vertikální odpor v ohmech ( $\Omega$ ) podle EN1149-2:1997 - **SK** Vertikálny odpor v ohmoch ( $\Omega$ ) podla EN1149-2:1997 - **HU** Függőleges ellenállás ohmban ( $\Omega$ ), az EN1149-2:1997 szabány szerint - **RO** Rezistență verticală în ohmi ( $\Omega$ ) conform EN1149-2:1997 - **EL** Κατακόρυφη ανίσταση σε ohm ( $\Omega$ ) σύμφωνα με το πρότυπο EN1149-2:1997 - **HR** Okomita otpornost u ohm ( $\Omega$ ) sukladno EN1149-2:1997 - **UK** Вертикальний опір в омах ( $\Omega$ ) згідно зі стандартом EN1149-2:1997 - **RU** Вертикальное сопротивление в омах ( $\Omega$ ) согласно стандарту EN1149-2:1997 - **TR** EN1149-2:1997 yönelikeline göre ohm ( $\Omega$ ) cinsinden dikey direnç - **ZH** 符合EN1149-2 : 1997的垂直电阻 ( $\Omega$ ) - **SL** Napravična odpornost v ohmih ( $\Omega$ ) po navedenih EN1149-2: 1997 - **ET** Vertikaalne takistus omoides ( $\Omega$ ) vastavalt standardile EN1149-2:1997 - **LV** Vertikālā rezistence omos ( $\Omega$ ) saskaņā ar EN1149-2:1997 - **LT** Vertikaliuo varža omais ( $\Omega$ ) pagal EN1149-2: 1997 - **SV** Vertikalt motstånd i ohm ( $\Omega$ ) enligt EN1149-2:1997 - **DA** Lodret elektrisk modstand i Ohm ( $\Omega$ ) ifølge EN 1149-2-1997 - **FI** Pystysuora vastus ohmeina ( $\Omega$ ) EN1149-2: 1997:n mukaisesti - **NO** Vertikal motstånd i ohm ( $\Omega$ ) i henhold til EN1149-2: 1997: - **EN1149-2:1997** وفقاً للمعيار **AR** **J93** المعاومة الالكتروستاتيكية - **AR** المعاومة الراسية بالأوم ( $\Omega$ ) - **AR** المعاومة الراسية بالأوم ( $\Omega$ ) - **AR** المعاومة الراسية بالأوم ( $\Omega$ )

**FR** Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégzte (B modul) és az EU-s Típustanúsítánya kiáltotta. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενέργεις την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeni tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modul B) gerçekleştiren ve EU-Tipi Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。- **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELI tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELI tüübhindamistöendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarota istējādē iekļuvusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji istaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikātą. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintyg för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udøftet undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksesta (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusta EU-tyyppitarkastukseesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvingsattest. -

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

FR USA STANDARDS - EN USA STANDARDS - IT Norme USA - ES USA STANDARDS - PT USA STANDARDS - NL Amerikaanse normen - DE Normen in den USA - PL Normy USA - CS Normy USA - SK Normy USA - HU USA szabványok - RO Standarde SUA - EL Πρότυπα ΗΠΑ - HR Američke norme - UK USA STANDARDS - RU USA STANDARDS - TR USA STANDARDS - ZH USA STANDARDS - SL USA STANDARDS - ET USA STANDARDS - LV USA STANDARDS - LT USA STANDARDS - SV USA STANDARDS - DA USA STANDARDS - FI USA STANDARDS - NO USA STANDARDS - **AR** المعايير الأمريكية والأوروبية

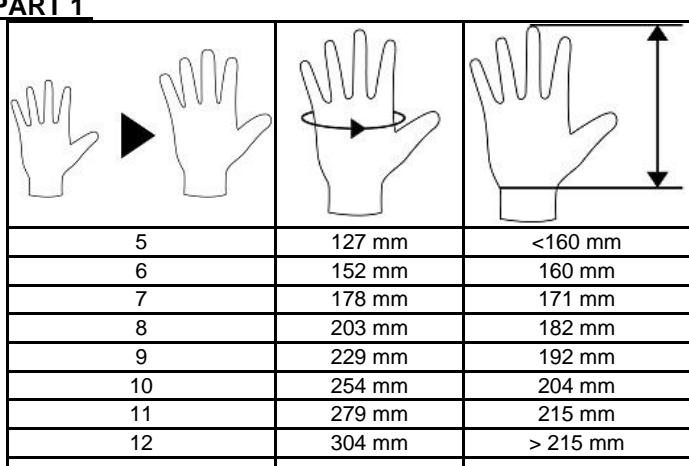
## **AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي**

**ANSI-ISEA 105:2016** FR Protection de la main - EN Hand protection - IT Protezione della mano - ES Protección de la mano - PT Proteção da mão - NL Handbescherming - DE Handschutz - PL Ochrona rąk - CS Ochrana rukou - SK Ochrana rúk - HU A kéz védelme - RO Protectia mâinii - EL Προστασία του χεριού - HR Zaštita ruku - UK Захист для рук - RU Защита рук - TR El koruma - ZH 手部防护 - SL Zaščita rok - ET Käekaitse - LV Roku aizsardzība - LT Rankų apsauga - SV Handskydd - DA Beskyttelse af hænden - FI Käsien suojaus - NO Håndbeskyttelse - B11 FR Résistance à la coupure par des objets tranchants (de A1 à A9) - EN Resistance to cutting by sharp objects (from A1 to A9) - IT Resistenza al taglio da parte di oggetti appuntiti (da A1 a A9) - ES Resistencia al corte por objetos afilados (de A1 a A9) - PT Resistência ao corte por objetos cortantes (de A1 a A9) - NL Bestand tegen snijden door scherpe voorwerpen (van A1 t/m A9) - DE Schnittfestigkeit durch scharfe Gegenstände (von A1 bis A9) - PL Odporność na przecięcie przez ostry przedmiot (od A1 do A9) - CS Odolnost vůči proříznutí ostrými předměty (od A1 do A9) - SK Odolnosť proti prezeranju ostrými predmetmi (A1 až A9) - RU Енелләнәш аз еләс тарғық алтai вагаснан (A1-A9) - RO Resistenta la tăiere cu obiecte ascuțite (de la A1 la A9) - EL Αντοχή στην κοπή από αιχμές αντικειμένων (από A1 έως A9) - HR Otpornost na rezanje oštrim predmetima (od A1 do A9) - UK Стійкість до пошкодження гострими предметами (від А1 до А9) - RU Устойчивость к повреждению острыми предметами (от А1 до А9) - TR Keskin nesneler tarafından kesilemeye dirençliliğ (A1'den A9'a). - ZH 耐尖锐物体切割 (从A1至A9) - SL Odpornost proti rezu z ostrimi predmeti (od A1 do A9) - ET Vastupidavus lõikamisele teravate esemetega (A1 kuni A9) - LV Izturība pret sagriešanu ar asiem priekšmetiem (no A1 līdz A9) - LT Atsparumas pjovimui aštriais objektais (nuo A1 iki A9) - SV Motstånd mot skärning med skarpa föremål (från A1 till A9) - DA Modstandsdygtighed mod gennemskæring af skarpe genstande (fra A1 til A9) - FI Kestää terävien esineiden aiheuttamat viillot ja leikkaukset (A1 - A9) - NO Motstand mot kutting av skarpe gjenstander (fra A1 til A9) - A9 مقاومة اللدائن بقطع الحادة من A1 إلى A9 - AR

## PART 4

**FR Matière:** VENICUTB05: Support : Fibre haute performance DELTAnocut® et fibre de carbone. Enduction : polyuréthane. VENICUTD05: Support : fibre haute performance DELTAnocut®. Enduction : polyuréthane. **EN Material:** VENICUTB05: Support: DELTAnocut® high performance fibre and carbon fibre. Coating: Polyurethane. VENICUTD05: Support: DELTAnocut® High performance fibres. Coating: Polyurethane. **ES Material:** VENICUTB05: Guante : Fibra de altas prestaciones DELTAnocut® y fibra de carbono. Impregnación : poliuretano. VENICUTD05: Guante : Fibra de polietileno de altas prestaciones DELTAnocut®. Impregnación : poliuretano. **IT Materiale:** VENICUTB05: Fibra ad alte prestazioni DELTAnocut® e fibra di carbonio. Spalmatura : poliuretano. VENICUTD05: Fibra alte prestazioni DELTAnocut®. Spalmatura : poliuretano. **PT Material:** VENICUTB05: Luva : Fibra de elevado desempenho DELTAnocut® e fibra de carbono. Revestimento : poliuretano. VENICUTD05: Luva : Fibra alta performance DELTAnocut®. Revestimento : poliuretano. **NL Material:** VENICUTB05: Handschoen : DELTAnocut® high performance vezel en carbenvezel. Coating : polyurethaan. VENICUTD05: Handschoen : Hoge prestatie polyethyleenvezel DELTAnocut®. Coating : polyurethaan. **DE Material:** VENICUTB05: Hochleistungsfaser DELTAnocut® und Carbonfaser. Beschichtung : Polyurethan. VENICUTD05: Hochleistungsfähige DELTAnocut®-Faser. Beschichtung : Poliurethan. **PL Material:** VENICUTB05: Wkład: wysokiej wydajności DELTAnocut® u włóknę węglowe. Powłoka: poliuretan. VENICUTD05: Wkład: Włókno wysokiej odporności DELTAnocut®. Powłoka: poliuretan. **CS Material:** VENICUTB05: Podklad: DELTAnocut® vysoce výkonné vlátko a uhličkové vlátko. Povlak: polyuretan. VENICUTD05: Podklad: Velmí kvalitní vlátko DELTAnocut®. Povlak: polyuretan. **SK Material:** VENICUTB05: Podklad: vysokovýkonné DELTAnocut® a uhličkové vlátko. Povrstvie: polyuretan. VENICUTD05: Rukavice: Vysoko odolné vlátko DELTAnocut®. Povrstvie: polyuretan. **HU Anyag:** VENICUTB05: Alap: Nagy teljesítményű DELTAnocut® szál és szénszál. Mártołtság: poliuretan. VENICUTD05: Alap: Nagy teljesítményű DELTAnocut® szál. Mártołtság: poliuretan. **RO Materie:** VENICUTB05: Mânușă: Fibră de înaltă performanță DELTAnocut® și fibră de carbon. Membrană: poliuretan. VENICUTD05: Fibră de înaltă performanță DELTAnocut®. Membrană: poliuretan. **EL Υλικό:** VENICUTB05: Ενίσχυση: DELTAnocut® υψηλής απόδοσης ίνες και ινές διάφανα. Επίστρωση: πλούσιερθνην. VENICUTD05: Ινα υψηλής πυκνότητας DELTAnocut®. Επίστρωση: πλούσιερθνην. **HR Material:** VENICUTB05: Podloga: Vlakna visoke kvalitete DELTAnocut® i karbonska vlakna. Premaz: poliuretan. VENICUTD05: Podloga: vlakna DELTAnocut® visoke kvalitete. Premaz: poliuretan. **UK Materian:** VENICUTB05: Рукавичка: волокна високої міцності DELTAnocut®. Покріття: поліуретан. VENICUTD05: Рукавичка: волокна високої міцності DELTAnocut®. Покріття: поліуретан. **RU Материал:** VENICUTB05: Перчатка: Высокоэфективные волокна DELTAnocut®. Покрытие: полиуретан. **TR Malzeme:** VENICUTB05: Eldiven: DELTAnocut® yüksek performanslı elyaf ve karbon elyaf. Kaplama: poliuretan. VENICUTD05: Eldiven: DELTAnocut® yüksek performanslı elyaf. Kaplama: poliuretan. **ZH 材料:** VENICUTB05: 支撑部分: DELTAnocut®高性能纤维和碳纤维。涂层: 聚氨酯。VENICUTD05: 支撑部分: DELTAnocut®高性能纤维。涂层: 聚氨酯。 **SL Material:** VENICUTB05: Podpora: DELTAnocut® visoko zmogljiva vlakna in ogljikova vlakna. Premaz: poliuretan. VENICUTD05: Podpora: DELTAnocut® visoko zmogljiva vlakna. Premaz: poliuretan. **ET Material:** VENICUTB05: Tugi: DELTAnocut® suure jõudlusega kiud ja süsinikkuid. Kate: poliüreetaan. VENICUTD05: Tugi: DELTAnocut® suure jõudlusega kiud. Kate: poliüreetaan. **LT Medžiaga:** VENICUTB05: Palaiykamas: DELTAnocut® aukštos kokybės pluoštas. Danga: poliureanas. VENICUTD05: Aibalstas: DELTAnocut® augstas veikstspējas šķiedras. Pārkājums: poliureāns. **SV Material:** VENICUTB05: Stöd: DELTAAnocut® högpresterande fiber och kolfiber. Beläggning: poliuretan. VENICUTD05: Stöd: DELTAAnocut® högpresterande fiber. Beläggning: poliuretan. **DA Materiale:** VENICUTB05: Støtte: DELTAAnocut® højtydende fiber og kulfiber. Belægning: polyurethan. VENICUTD05: Støtte: DELTAAnocut® højtydende fiber. Belægning: polyurethan. **FI Materiaali:** VENICUTB05: Tuki: DELTAAnocut® korkean suorituskyvyn kuita ja hiiliukit. Pinnoite: polyuretaani. VENICUTD05: Tuki: DELTAAnocut® korkean suorituskyvyn kuita. Pinnoite: polyuretaani. **NO Materiale:** VENICUTB05: Støtte: DELTAAnocut® høyttelsesfiber og karbonfiber. Belegg: polyuretan. VENICUTD05: Støtte: DELTAAnocut® høyttelsesfiber. Belegg: polyuretan.

PAGE 1



PART 3

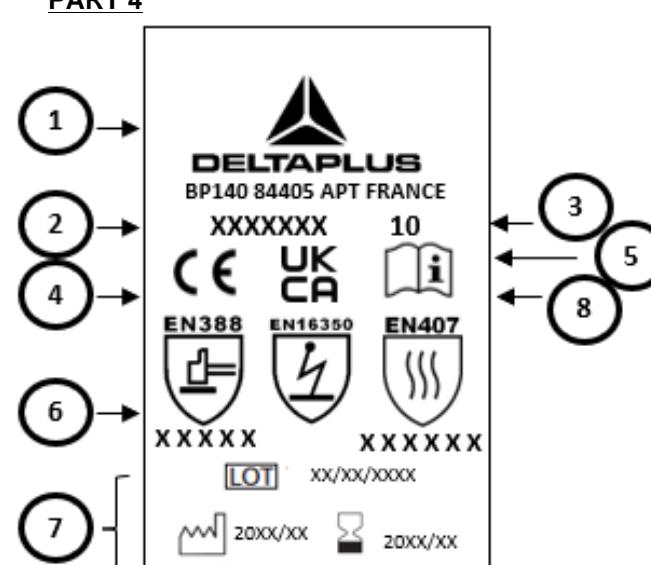
**PART 3**  
TR:İtlahtacı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul –  
Türkiye Tel : +90 212 503 39 94

RU: EAC TP TC 019/2011 UA: 023 ДСТУ EN388:2017  
ДСТУ EN407:2005  
BR: Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila  
Eduardo Gómez - São Paulo - SP - Brazil

**EAR:** Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA –  
Para más información visite: [www.deltaplus.com.ar](http://www.deltaplus.com.ar)

**UKCA** This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.  
Module B: Approved Body 0321 - SATRA Technology Centre Ltd, - Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire - NN16 8SD UK  
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU  
The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.co.uk](http://www.deltaplus.co.uk) in the data of the product.  
Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment.

BART 4



PARTS EN407:	
PERFORMANCE LEVEL (1)	A52 (2)
1	100°C - 15%
2	250°C - 15%
3	350°C - 15%
	-

EN16350 / EN1149-2 :			
PERFORMANCE Vertical resistance (J93)	PALM (Ω)	BACK (Ω)	CUFF (Ω)
VENICUTB05	$2.16 \times 10^5$ Ω	$1.41 \times 10^4$ Ω	$9.39 \times 10^3$ Ω
VENICUTD05	$2.48 \times 10^5$ Ω	$1.89 \times 10^4$ Ω	$2.18 \times 10^4$ Ω